

Oral-B®

powered
by **BRAUN**

PULSONIC

SLIM 2000-2900





English	6
Polski	9
Český	13
Slovenský	17
Magyar	21
Hrvatski	26
Slovenski	30
Lietuvių	34
Latviski	37
Eesti	40

UK

0 800 731 1792

IE

1 800 509 448

PL

801 127 286
801 1 BRAUN

CZ

800 11 33 22

SK

800 333 233

HU

(06-1) 451-1256

HR

01 / 66 90 330

SI

080 2822

LT

(8 5) 205 1272

LV

67798667

EE

667 5047

Internet:

www.oralb.com

www.braun.com

www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Str. 145
61476 Kronberg/Germany

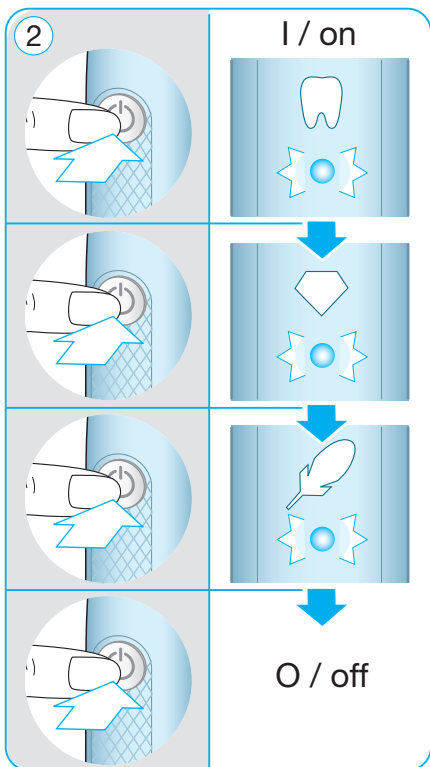
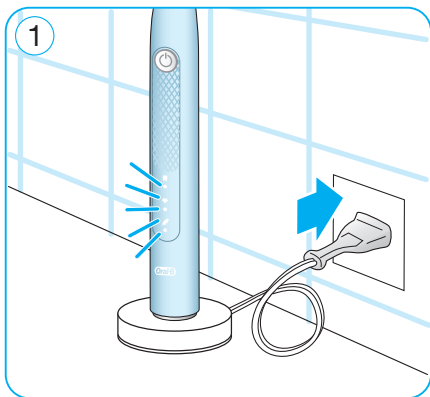
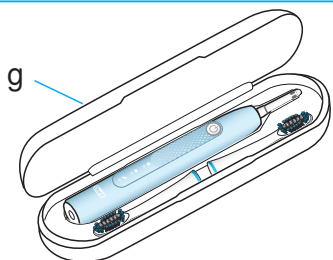
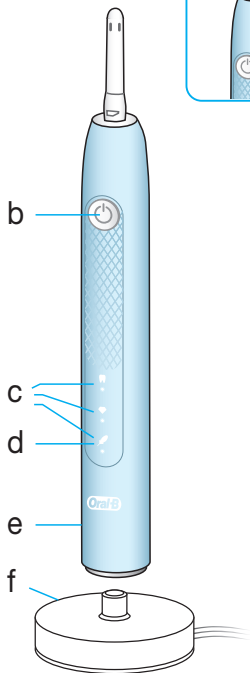
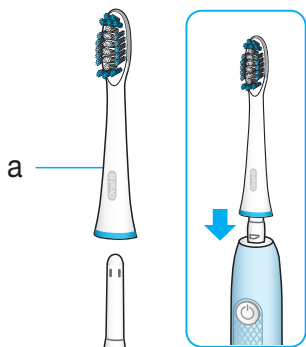
Charger Type 3749

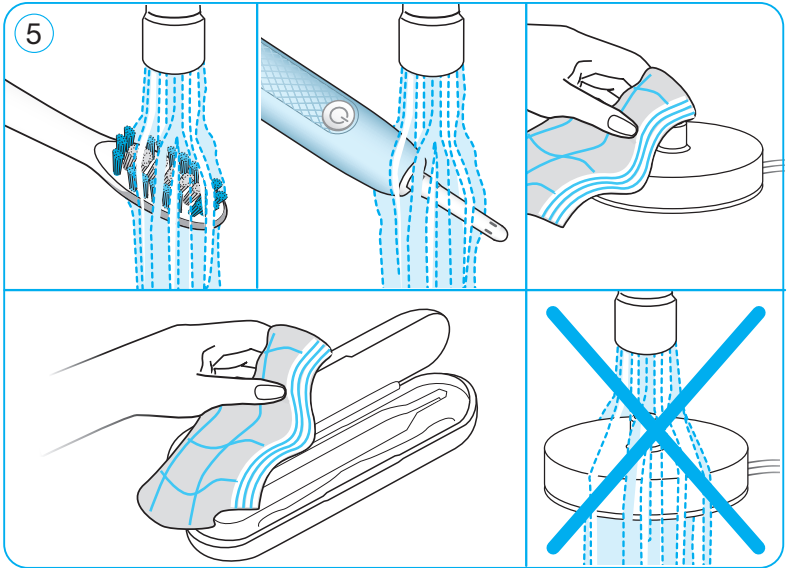
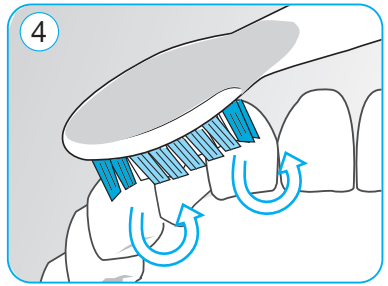
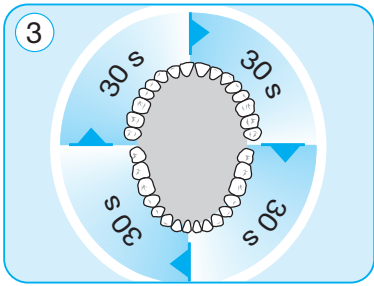
Handle Type 3748

90648999/XI-19

EN/PL/CZ/SK/HU/HR/SI/LT/LV/EE







English

Welcome to Oral-B!

Your toothbrush has been carefully designed to offer you and your family a unique brushing experience that is both safe and effective. When using electrical products, however, basic safety precautions should always be followed.

Read all instructions before using.

WARNING

- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution so as not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- When unplugging, always pull the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- It is recommended to use individual brush handles for each family member.
- This appliance contains magnets and generates magnetic fields. If you use a medical device or have an implanted medical device and you have questions about the safe usage of this toothbrush, consult the medical device manufacturer or a physician.

To avoid brush head breakage which may damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning recommendations» para-

graph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord for damage. Avoid sharp bending, jamming and squeezing of cord. If the product/cord is damaged, take it to a Braun/Oral-B Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury. Never insert any object into any opening of the appliance.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

Only use charger provided with the appliance.

Description

- a Brush head
- b On/off button (mode selection)
- c Mode indicators
- d Charge indicator (with 2-mode device only)
- e Handle
- f Charging unit

Accessories (depending on model):

- g Travel case

Note: Content may vary based on the model purchased.

Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: < 65 dB (A)

Charging and Operating

Your toothbrush is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit (f) into an electrical outlet and place the handle (e) on the charging unit (picture 1).
- During charging the indicator light (d) fades in/out or all 3 mode indicators fade in/out (depending on model). Once the toothbrush is fully charged the light(s) turn(s) off. A full charge can take up to 24 hours and enables up to 2 weeks of regular brushing (twice a day, 2 minutes).
- If the battery is running low, the charge indicator (d) light is flashing or all 3 mode indicators are flashing for a few seconds after turning your toothbrush off (depending on model). It is recommended to recharge the toothbrush by then.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Using your toothbrush

Brushing technique

- Slide the brush head on the handle. Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on your toothbrush.

- Place the brush head on the outside surface of your upper teeth. The toothbrush bristles should be placed against the teeth at a slight angle towards the gum-line.
- Turn your toothbrush on and start brushing in a slightly circular motion (picture 4). Apply light pressure during brushing. After a few seconds, guide the bristles to the next section. Brush inside, outside and chewing surfaces of your teeth with the same motion throughout the mouth for the recommended 2 minutes.
- To avoid splashing, turn your toothbrush off before removing from the mouth by pressing the on/off button (b).

You may experience a slight tickling or tingling sensation when you first use your toothbrush. This will subside as your teeth and gums will become accustomed to the cleaning experience.

In the first few days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or your dental hygienist.

Brushing modes (depending on model)

Your toothbrush offers different brushing modes for varying oral care needs:

- 🦷 **«Daily Clean»** – Gentle, effective mouth cleaning.
- 💎 **«White»** – Whitening mode for occasional or everyday use.
- 🦷 **«Sensitive»** – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas

When pressing the on/off button (b), your toothbrush automatically starts in «Daily Clean» mode. To switch mode(s) successively press the on/off button. To turn your toothbrush off, press and hold the on/off button until the motor stops (picture 2).

Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals (one break) reminds you to brush all four quadrants of your mouth equally (picture 3). A long stuttering sound (two breaks) indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time. If the toothbrush is turned off during brushing, the elapsed brushing time will be memorized for 2 minutes. When pausing longer than 2 minutes the timer resets.

Pulsonic brush heads

The Pulsonic **CLEAN** brush head is recommended for everyday deep cleaning. Its bristles provide a thorough cleaning between your teeth, tooth surfaces and along the gumline.

The Pulsonic **SENSITIVE** brush head is recommended for gentle cleaning of sensitive areas. Its basic bristle trim and soft bristles clean thoroughly but gently.

Cleaning recommendations

Switch off the handle and remove the brush head. Rinse both brush head and handle thoroughly under running water. Wipe them dry before reassembling. Place the cleaned and dried handle on the charging unit. Charging unit (f) and travel case (g) should be cleaned with a damp cloth only. The charging unit should never be placed in water (picture 5). Store clean and dry tooth-brush/brush heads in the travel case only.

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country



Guarantee

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. Depending on availability replacement of a unit might result in a different color or an equivalent model.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun/Oral-B or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun/Oral-B parts are not used. To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorized Braun/Oral-B Service Centre.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

Witamy w Oral-B!

Twoja szczoteczka do zębów została starannie zaprojektowana, aby zapewnić Tobie i Twojej rodzinie wyjątkowe szczotkowanie, które jest zarówno bezpieczne, jak i skuteczne. Podczas korzystania z produktów elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Przed użyciem zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami.

OSTRZEŻENIE

- Nie należy wkładać ładowarki do wody ani do innego płynu bądź przechowywać jej w miejscu, z którego może spaść lub zostać strącona do wanny lub umywalki. Jeżeli ładowarka wpadła do wody, nie należy jej wyjmować. Należy niezwłocznie odłączyć ją od źródła zasilania.
- Urządzenie wyposażone jest w akumulator przeznaczony do ładowania, który nie podlega wymianie.

Nie należy demontować produktu, z wyjątkiem konieczności usunięcia i utylizacji akumulatora.

- Przy wyjmowaniu akumulatora w celu utylizacji urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie spowodować zwarcia zacisków bieguna dodatniego (+) i ujemnego (-).
- Podczas odłączania urządzenia od źródła zasilania należy trzymać za wtyczkę, a nie za przewód. Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Jeśli użytkownik jest w trakcie leczenia jakiegokolwiek choroby jamy ustnej, przed użyciem urządzenia powinien skonsultować się z dentystą.
- Urządzenie przeznaczone jest do higieny osobistej, a nie do wielokrotnego użytku u pacjentów gabinetów i instytutów stomatologicznych.
- Zaleca się, by każdy członek rodziny używał własnej rączki szczoteczki.
- To urządzenie zawiera magnesy i wytwarza pole magnetyczne. Jeśli korzystasz z urządzenia medycznego lub masz wszczepione urządzenie medyczne i masz pytania dotyczące bezpiecznego użytkowania tej szczoteczki, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego lub lekarzem.

Aby uniknąć pęknięcia końcówki szczoteczki, co może skutkować uszkodzeniem zębów:

- Przed użyciem należy się upewnić, że końcówka szczoteczki jest prawidłowo zamontowana i dopasowana do urządzenia. Należy zaprzestać korzystania ze szczoteczki, jeśli końcówka poluzuje się lub przestanie dobrze przylegać do urządzenia. Nie używać szczoteczki bez końcówki.
- W przypadku upuszczenia rączki szczoteczki, należy wymienić końcówkę przed następnym użyciem, nawet jeżeli nie widać żadnych uszkodzeń
- Należy wymieniać końcówkę szczoteczki co 3 miesiące lub częściej, jeżeli końcówka ulegnie zużyciu.
- Należy odpowiednio oczyścić końcówkę szczoteczki po jej użyciu (więcej informacji w sekcji «Zalecenia dotyczące czyszczenia»). Odpowiednie czyszczenie szczoteczki zapewnia bezpieczeństwo użytkowania i przedłuża okres funkcjonalności urządzenia.

WAŻNE

- Należy regularnie sprawdzać, czy produkt/przewód nie jest uszkodzony. Należy unikać silnego zginania, zakleszczania i zaciskania przewodu. W przypadku uszkodzenia produktu/przewodu należy przekazać je do punktu serwisowego Braun/Oral-B. Nie powinno się używać uszkodzonego lub nieprawidłowo działającego urządzenia. Nie wolno samodzielnie modyfikować ani naprawiać produktu. Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała. Nigdy nie wkładać

żadnych przedmiotów do otworu w urządzeniu.

- Korzystanie z urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 3 lat nie jest zalecane. Dzieci i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zdolnościach sensorycznych albo umysłowych i bez doświadczenia bądź wiedzy mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po przebyciu szkolenia pod kątem bezpiecznego i prawidłowego użytkowania oraz pod warunkiem, że znają związane z nim zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Produktu należy używać tylko w sposób zgodny z przeznaczeniem i opisany w niniejszej instrukcji. Nie należy używać akcesoriów, które nie są rekomendowane przez producenta. Należy korzystać wyłącznie z ładowarki dostarczonej wraz z urządzeniem.

Opis

- a Końcówka szczoteczki
- b Przycisk wł./wył. (wybór trybu)
- c Wskaźniki trybu
- d Wskaźnik ładowania (tylko w urządzeniu 2-trybowym)
- e Rączka
- f Ładowarka

Akcesoria (w zależności od modelu):

g Etui podróżne

Uwaga: Zawartość zestawu może różnić się w zależności od zakupionego modelu urządzenia.

Dane techniczne

Dane dotyczące napięcia są podane na spodzie ładowarki.

Poziom hałasu: ≤ 65 dB (A)

Ładowanie i obsługa

Twoja szczoteczka do zębów jest bezpieczna pod względem elektrycznym i jest przeznaczona do użytkowania w łazience.

- Podłącz ładowarkę (f) do gniazdka elektrycznego i umieść rączkę (e) na ładowarce (rys. 1).
- Podczas ładowania światło wskaźnika (d) pojawia się/zanika lub światło wszystkich 3 wskaźników trybu pojawia się/zanika (w zależności od modelu). Kiedy szczoteczka jest w pełni naładowana, dioda(-y) wyłączy(-a) się. Pełne ładowanie może zająć do 24 godzin i zapewnia nawet do 2 tygodni regularnego szczotkowania (dwa razy dziennie po 2 minuty).
- Jeśli bateria jest prawie rozładowana, wskaźnik ładowania (d) miga lub wszystkie 3 wskaźniki trybu migają przez kilka sekund po wyłączeniu szczoteczki do zębów (w zależności od modelu). Zaleca się, by do tego czasu naładować szczoteczkę do zębów.
- Aby utrzymać maksymalną wydajność akumulatora, wyłączaj ładowarkę z kontaktu i pozwalaj na całkowite rozładowanie rączki przy regularnym użytkowaniu przynajmniej raz na 6 miesięcy.

Korzystanie ze szczoteczki do zębów

Technika szczotkowania

- Zamontuj końcówkę na rączce szczoteczki. Zwiłż końcówkę szczoteczki i nałóż na nią pastę do zębów. Aby uniknąć chlapania, przed włączeniem szczoteczki przyłóż główkę do zębów.
- Umieść główkę szczoteczki na zewnętrznej stronie górnych zębów. Włókna szczoteczki powinny przylegać do zębów pod małym kątem, w kierunku linii dziąseł.
- Włącz szczoteczkę i rozpocznij szczotko-

wanie, wykonując małe ruchy okrężne (rys. 4). Delikatnie dociskaj szczoteczkę w trakcie szczotkowania. Po kilku sekundach poprowadź główkę szczoteczki do kolejnego obszaru jamy ustnej. Szczotkuj wewnętrzną i zewnętrzną stronę zębów, a także powierzchnie żujące i przestrzenie międzyzębowe, wykonując taki sam ruch w całej jamie ustnej przez zalecane 2 minuty.

- Aby uniknąć chlapania, wyłącz szczoteczkę przed wyjęciem jej z ust, naciskając przycisk wł./wył. (b).

Możesz poczuć lekkie łaskotanie lub mrowienie przy pierwszym użyciu szczoteczki. Uczucie minie, gdy zęby i dziąsła przyzwyczają się do szczotkowania za pomocą szczoteczki elektrycznej.

W trakcie kilku pierwszych dni korzystania ze szczoteczki elektrycznej możesz zauważyć lekkie krwawienie z dziąseł. Krwawienie z rezęły powinno ustąpić po kilku dniach. Jeśli krwawienie nie ustępuje po 2 tygodniach, należy skonsultować się ze stomatologiem lub higienistą.

Tryby szczotkowania (w zależności od modelu)

Szczoteczka oferuje różne tryby szczotkowania przystosowane do różnych potrzeb związanych z higieną jamy ustnej:

🐾 «**Tryb czyszczenia codziennego**» – delikatne, skuteczne czyszczenie jamy ustnej.

♦ «**Wybielanie**» – tryb wybielania do okazjonalnego lub codziennego użytku.

🦷 «**Tryb delikatnego czyszczenia**» – delikatne, a jednocześnie dokładne czyszczenie wrażliwych obszarów

Po naciśnięciu przycisku wł./wył. (b) szczoteczka automatycznie zacznie pracę w trybie czyszczenia codziennego. Aby przełączać tryby szczotkowania, należy sukcesywnie naciskać przycisk wł./wył. Aby wyłączyć szczoteczkę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wył. do momentu zatrzymania się silniczka szczoteczki (rys. 2).

Timer

Krótki, przerywany dźwięk silniczka w 30-sekundowych odstępach (jedna przerwa) przypomina o szczotkowaniu wszystkich czterech obszarów jamy ustnej (rys. 3). Długi, przerywany dźwięk silniczka (dwie przerwy) wskazuje, że 2-minutowy czas

szczotkowania zalecany przez dentystów dobiegł końca.

Jeżeli szczoteczka zostanie wyłączona podczas szczotkowania zębów, czas szczotkowania, jaki upłynął, zostanie zapamiętany przez 2 minuty. W przypadku przerwy dłuższej niż 2 minuty timer zostanie zresetowany.

Końcówka szczoteczki Pulsonic

Końcówka szczoteczki Pulsonic CLEAN jest rekomendowana do codziennego, dokładnego czyszczenia. Jej włókna zapewniają dokładne czyszczenie przestrzeni międzyzębowych, powierzchni zębów oraz obszaru wzdłuż linii dziąseł.

Końcówka szczoteczki Pulsonic SENSITIVE jest rekomendowana do delikatnego czyszczenia wrażliwych obszarów. Jej przycięte, miękkie włókna czyszczą dokładnie, ale delikatnie.

Zalecenia dotyczące czyszczenia

Należy wyłączyć rączkę i zdjąć z niej końcówkę. Dokładnie wypłukać końcówkę oraz rączkę pod bieżącą wodą. Wytrzeć je do sucha przed ponownym złożeniem. Umieścić wyczyszczoną i wysuszoną rączkę na ładowarce. Ładowarkę (f) i etui podróżne (g) należy czyścić tylko wilgotną ściereczką. Ładowarki nie można wkładać do wody (rys. 5). Czyste i osuszone szczoteczki/końcówki szczoteczek należy przechowywać wyłącznie w etui podróżnym.

Uwaga: Zawartość zestawu może różnić się w zależności od zakupionego modelu szczoteczki.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Ten symbol oznacza, że użytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Produkt zawiera akumulatory i/lub recyklowalne odpady elektryczne. W celu ochrony środowiska, zużyty produkt należy zostawić w jednym z punktów zbiórki użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Warunki limitowanej gwarancji

1. Procter & Gamble International Operations SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 2 lat od daty jego wydania Kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy.

2. Kupujący może wystąpić z sprzętem (wraz z dowodem zakupu) do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Braun Oral-B lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.

3. Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Poczta Polską lub firmy kurierskie.

4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez firmę Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora.

5. Dokument zakupu (paragon lub faktura) musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.

6. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i przekazania go do dyspozycji Kupującego.

7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.

8. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w punkcie 7.

9. Gwarancją nie są objęte

a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spo-

wodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;

b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:

– niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;

– używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;

– napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby;

– przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun

c) używające się materiały eksploatacyjne (np. końcówki).

10. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Testuj przez 100 dni bez ryzyka

Satysfakcja gwarantowana albo zwrot pieniędzy! Szczegółowe informacje możesz znaleźć na www.oralb-blendamed.pl lub zadzwonić pod numer: 801 127 286

Wymienne końcówki

Gwarancja Oral-B będzie nieważna, jeśli uszkodzenie elektrycznej szczoteczki będzie wynikać z korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B. Oral-B nie poleca korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B.

- Oral-B nie ma kontroli nad jakością końcówek innych producentów. Z tego względu, nie gwarantujemy takiej samej jakości czyszczenia końcówkami innych firm, jaka deklarowana jest przy zakupie rączki.
- Oral-B nie zapewnia dobrego dopasowania wymiennych końcówek innych firm niż Oral-B.
- Oral-B nie może przewidzieć długoterminowego efektu stosowania wymiennych końcówek innych niż Oral-B.

Wymienne końcówki Oral-B posiadają logo Oral-B i spełniają wysokie standardy jakości Oral-B. Oral-B nie sprzedaje wymiennych końcówek lub części do rączki pod żadną inną nazwą.

Vítejte ve světě Oral-B!

Tento zubní kartáček byl pečlivě navržen tak, aby vám i vaší rodině čistil zuby jak bezpečně, tak účinně. Při používání elektrických zařízení je však nutné vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření.

Než začnete produkt používat, přečtěte si všechny pokyny.

UPOZORNĚNÍ

- Nabíječku neponořujte do vody nebo jiné kapaliny a neuchovávejte ji na místě, ze kterého může spadnout nebo být stažena do vany či umyvadla. Nedotýkejte se nabíječky jednotky, která spadla do vody. Okamžitě ji odpojte z elektrické sítě.
- Tento přístroj obsahuje baterie, které nelze vyměňovat. Výrobek nerozebírejte s výjimkou případu, kdy chcete odstranit baterii. Při vyjímání baterie dávejte pozor, abyste nezkratovali kladný (+) a záporný (-) pól.
- Při odpojování přístroje z elektrické sítě vždy uchopte zástrčku, nikdy netahejte za síťový kabel. Nedotýkejte se elektrické zástrčky mokřímá rukama. Může to způsobit úraz elektrickým proudem.
- Pokud podstupujete léčbu jakéhokoliv onemocnění ústní dutiny, poradte se před použitím tohoto výrobku se zubním lékařem nebo dentálním hygienistou.
- Tento zubní kartáček slouží k individuální, osobní péči o ústní dutinu a není určen k použití vícerymi pacienty v ambulancích zubních lékařů nebo v jiných zdravotnických zařízeních.
- Doporučujeme, aby každý člen rodiny používal vlastní rukojeť zubního kartáčku.
- Toto zařízení obsahuje magnety a vytváří magnetická pole. Pokud používáte nebo máte implantovaný zdravotnický přístroj, obraťte se s otázkami ohledně bezpečnosti používání tohoto zubního kartáčku na výrobce zdravotnického prostředku nebo lékaře.

Pokud chcete předejít poškození kartáčkové hlavy, které by mohlo poškodit zuby, postupujte následovně:

- Před každým použitím se ujistěte, že je kartáčková hlava správně nasazená. Zubní kartáček nepoužívejte, pokud kartáčková hlava nesedí dobře na rukojeti. Kartáček nikdy nepoužívejte bez kartáčkové hlavy.

- Pokud rukojeť zubního kartáčku spadne na zem, kartáčkovou hlavu před dalším použitím vyměňte, i když není viditelně poškozena.
- Kartáčkovou hlavu vyměňujte za novou každé 3 měsíce nebo dříve, pokud se opotřebuje.
- Kartáčkovou hlavu po každém použití řádně očistěte (viz odstavec «Čištění»). Správné čištění zajišťuje bezpečné používání a funkční životnost zubního kartáčku.

DŮLEŽITÉ

- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozený celý výrobek nebo síťový kabel. Síťový kabel příliš neohýbejte, nestlačujte ani nemačkejte. Pokud je výrobek/ síťový kabel poškozený, předejte jej do servisního střediska Oral-B/ Braun. Poškozené nebo nefunkční zařízení dále nepoužívejte. Výrobek neupravujte ani neopravujte. Mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné zranění. Do žádného otvoru na přístroji nevkládejte cizí předměty.
- Výrobek není určen pro děti do 3 let. Děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou zubní kartáčky používat, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí riziku souvisejícímu s jeho používáním.

- Děti nesmí provádět čištění ani údržbu přístroje.
- Dbejte na to, aby děti nepoužívaly přístroj na hraní.
- Tento výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením tak, jak popisuje tento návod na použití. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem. Používejte pouze nabíječku dodanou s přístrojem.

Popis

- a Kartáčková hlava
- b Tlačítko zapnutí/vypnutí (volba režimu)
- c Kontrolky režimů čištění
- d Kontrolka nabíjení (pouze u přístrojů se 2 režimy)
- e Rukojeť
- f Nabíjecí jednotka

Příslušenství (v závislosti na modelu):

- g Cestovní pouzdro

Poznámka: Obsah balení se může v závislosti na zakoupeném modelu lišit.

Technické údaje

Technické údaje se nacházejí na spodní straně nabíjecí jednotky.
Hladina hluku: ≤ 65 dB (A)

Nabíjení a provoz

Váš zubní kartáček je elektricky bezpečný a lze jej používat v koupelně.

- Zapojte nabíjecí jednotku (f) do elektrické zásuvky a umístěte rukojeť (e) do nabíjecí jednotky (obrázek 1).
- Během nabíjení kontrolka (d) svítí více/ méně nebo svítí více/ méně všechny 3 kontrolky režimů čištění (v závislosti na modelu). Když je zubní kartáček plně nabitý, kontrolka(y) zhasne/zhasnou. Plně nabití může trvat až 24 hodin a umožňuje až 2 týdny pravidelného čištění (dvakrát denně po dobu 2 minut).
- Jakmile je baterie málo nabitá, kontrolka (d) nebo všechny 3 kontrolky režimů

čištění několik sekund po vypnutí zubního kartáčku blikají (v závislosti na modelu). V tu chvíli vám doporučujeme zubní kartáček dobít.

- Aby si dobíjecí baterie zachovávala maximální kapacitu, odpojte nejméně jednou za 6 měsíců nabíjecí jednotku z elektrické sítě a běžným používáním nechte rukojeť zcela vybit.

Jak zubní kartáček používat

Technika čištění zubů

- Nasad'te kartáčkovou hlavu na rukojeť. Kartáčkovou hlavu namočte a naneste na ni jakýkoliv druh zubní pasty. Před zapnutím zubního kartáčku přiložte kartáčkovou hlavu k zubům, abyste zabránili rozstříkávání zubní pasty.
- Přiložte kartáčkovou hlavu k vnější straně horních zubů. Směřujte vlákna kartáčkové hlavy na zuby v mírném úhlu k dásním.
- Zapněte zubní kartáček a začněte si čistit zuby jemným krouživým pohybem (obrázek 4). Při čištění na zubní kartáček lehce tlačte. Po několika sekundách posuňte kartáčkovou hlavu na další oblast. Vnitřní povrch zubů, vnější povrch zubů a žvýkací plochy si čistěte v celé ústní dutině stejným pohybem po doporučenou dobu 2 minut.
- Abyste se vyhnuli rozstříkávání zubní pasty, nejdříve zubní kartáček stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (b) vypněte a až poté ho vyjměte z úst.

Při prvním použití zubního kartáčku Oral-B můžete pocítit mírné šimrání nebo brnění. Tento pocit ustoupí, jakmile si vaše zuby a dásně na čištění zvyknou.

V prvních několika dnech používání jakéhokoliv elektrického zubního kartáčku mohou vaše dásně mírně krváčet. Tento příznak by měl po několika dnech ustoupit. Pokud však krvácení přetrvává i po 2 týdnech, problém konzultujte se zubním lékařem nebo dentálním hygienistou.

Režimy čištění (v závislosti na modelu)

Váš zubní kartáček nabízí různé režimy čištění pro různé potřeby v ústní hygieně:

🦷 «**Každodenní čištění**» – šetrné, účinné vyčištění ústní dutiny

💎 «**Bělicí**» – bělicí režim pro příležitostné nebo každodenní čištění

☛ **«Jemný»** – pro jemné, a přesto důkladné čištění v citlivých oblastech

Při stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí (b) se zubní kartáček automaticky spustí v režimu pro každodenní čištění. Pokud chcete přepnout režim, tiskněte po sobě tlačítko zapnutí/vypnutí. Zubní kartáček vypnete tak, že podržíte stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí, dokud se nezastaví motor (obrázek 2).

Časovač

Krátký přerušovaný zvuk v 30sekundových intervalech (jedno přerušení) vás upozorní, abyste si vyčistili všechny čtyři kvadranty ústní dutiny rovnoměrně (obrázek 3). Dlouhý přerušovaný zvuk (dvě přerušení) označuje uplynutí 2 minut, které pro čištění zubů doporučují zubní lékaři.

Pokud rukojeť během čištění zubů na krátkou dobu vypnete, zubní kartáček si uplynulou dobu čištění na 2 minuty zapamatuje. Pokud čištění přerušíte na více než 2 minuty, časovač se nastaví od začátku.

Kartáčková hlava Pulsonic

Kartáčková hlava Pulsonic CLEAN se doporučuje ke každodennímu důkladnému čištění. Její vlákna důkladně čistí mezizubní prostory, zubní plochy i podél linie dásní.

Kartáčková hlava Pulsonic SENSITIVE se doporučuje k jemnému čištění citlivých míst. Díky měkkým vláknům zastříženým do základního tvaru čistí zuby důkladně, ale jemně.

Čištění

Zubní kartáček vypněte a kartáčkovou hlavu sejměte z rukojeti. Kartáčkovou hlavu i rukojeť důkladně opláchněte pod tekoucí vodou. Před sestavením obě části osušte. Umístěte čistou a osušenou rukojeť do nabíjecí jednotky. Nabíjecí jednotku (f) a cestovní pouzdro (g) doporučujeme čistit pouze vlhkým hadříkem. Nabíjecí jednotku nikdy neponořte do vody (obrázek 5). Čistý a suchý zubní kartáček/ kartáčkové hlavy skladujte pouze v cestovním pouzdře. Poznámka: Obsah balení se může lišit podle zakoupeného modelu.

Poznámka k ochraně životního prostředí

Tento výrobek obsahuje baterie a/nebo recyklovatelný elektronický odpad. V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek jako součást běžného domovního odpadu. Pro účely recyklace ho odevzdejte na schválených sběrných místech elektronického odpadu zřízených podle místních předpisů a norem.



Záruka

Na tento výrobek poskytujeme záruku 2 roky ode dne prodeje spotřebiteli. V záruční době bezplatně odstraníme závady na přístroji způsobené vadami materiálu nebo chybou výroby, a to tak, že zařízení dle našeho uvážení bud' opravíme nebo vyměníme. Tato záruka se vztahuje na všechny země, kam tento výrobek firma Braun nebo její autorizovaný distributor dodávají.

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklá nesprávným používáním a údržbou, ani na běžné opotřebení vzniklé při používání, zejména v případě kartáčkových hlav, jakož i na závady, které mají zanedbatelný vliv na hodnotu a použitelnost přístroje.

Záruka pozbývá platnost, pokud opravy provedly neautorizované osoby nebo pokud na opravu nebyly použity originální náhradní díly Oral-B Braun.

Chcete-li využít servisních služeb v záruční době, předejte nebo zašlete celý přístroj spolu s doklady o koupi do autorizovaného servisního střediska Oral-B Braun. Tato záruka nemá žádný vliv na vaše zákonná práva.

100 denní zkušební doba bez rizika

Spokojenost zaručena nebo vám vrátíme peníze!
Podrobnosti na www.oralb.cz nebo volejte na telefonní číslo 800 11 33 22.

Záruka vztahující se na kartáčkové hlavy

Záruka Oral-B pozbývá platnost, pokud se prokáže, že porucha rukojeti akumulátorového zubního kartáčku byla způsobena používáním náhradních kartáčkových hlav jiné značky, než je Oral-B.

Oral-B nedoporučuje používat kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B.

- Oral-B nemá kontrolu nad kvalitou kartáčkových hlav jiné značky. Proto nemůžeme garantovat čistící účinek kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B, který popisujeme u akumulátorového zubního kartáčku v době jeho nákupu.
- Oral-B nemůže zaručit, že kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B bude možné správně připojit k rukojeti Oral-B.
- Oral-B nemůže předvídat dlouhodobý vliv používání kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B na opotřebování rukojeti.

Všechny kartáčkové hlavy Oral-B jsou označeny logem Oral-B a splňují nejvyšší nároky značky Oral-B na kvalitu. Oral-B neprodává náhradní kartáčkové hlavy ani rukojeti pod žádným jiným názvem nebo značkou.

Víta vás Oral-B!

Vaša zubná kefka bola starostlivo navrhnutá tak, aby vám a vašej rodine poskytla jedinečný zážitok z čistenia zubov, ktoré je bezpečné a zároveň efektívne. Pri používaní elektrických produktov by sa však mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.

Pred použitím si prečítajte všetky pokyny.

VAROVANIE

- Nabíjačku neponárajte do vody ani žiadnej inej tekutiny a neskladujte ju na mieste, z ktorého by mohla spadnúť alebo byť stiahnutá do vane alebo umývadla. Ak spadne do vody, nedotýkajte sa jej. Okamžite ju odpojte z elektrickej siete.
- Toto zariadenie obsahuje jednorazové batérie. Výrobok rozoberajte len v prípade, keď chcete vybrať batériu. Pri odstraňovaní batérie pred likvidáciou jednotky dávajte pozor, aby ste neskratovali kladný (+) a záporný (-) pól.
- Pri odpájaní zariadenia z elektrickej zásuvky ťahajte vždy za zástrčku, nie za sieťový kábel. Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrymi rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Ak podstupujete liečbu ochorenia v ústnej dutine, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so svojim zubným lekárom.
- Táto zubná kefka je zariadenie osobnej starostlivosti a nie je určená na použitie pre viacerých pacientov v stomatologickej ambulancii alebo inštitúcii.
- Odporúča sa používať samostatnú rukoväť pre každého člena rodiny.
- Toto zariadenie obsahuje magnety a vytvára magnetické pole. Ak používate zdravotnícku pomôcku alebo ju máte implantovanú a zaujímate sa o bezpečné používanie tejto zubnej kefky, obráťte sa na výrobcu vašej zdravotníckej pomôcky alebo svojho lekára.

Aby ste sa vyhlí poškodeniu hlavice, ktoré by mohlo spôsobiť poškodenie zubov:

- Pred každým použitím sa uistite, či je čistiaca hlavica správne nasadená. Ak sa čistiaca hlavica už nedá správne nasadiť, prestaňte zubnú kefku používať. Nikdy ju nepoužívajte bez čistiacej hlavice.
- Ak vám rukoväť zubnej kefky spadne, pred ďalším použitím vymeňte čistiacu hlavicu, aj keď nie je viditeľne poškodená.

- Čistiacu hlavicu vymieňajte každé 3 mesiace, v prípade opotrebenia aj skôr.
- Čistiacu hlavicu po každom použití dôkladne vyčistite (pozrite časť «Odporúčany postup čistenia»). Dôkladné čistenie zabezpečí bezpečné používanie a funkčnú životnosť zubnej kefky.

DÔLEŽITÉ

- Pravidelne kontrolujte, či celý výrobok alebo sieťový kábel nie je poškodený. Zabráňte zalomeniu, zaseknutiu a stlačeniu sieťového kábla. Ak sa výrobok alebo sieťový kábel poškodí, vyhľadajte autorizované servisné stredisko Braun/Oral-B. Poškodené alebo nefunkčné zariadenie by ste nemali ďalej používať. Výrobok neupravujte ani neopravujte. Mohlo by tak dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu. Do žiadneho otvoru na výrobku nikdy nič nekladajte.
- Neodporúčame, aby výrobok používali deti do 3 rokov. Deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tieto zubné kefky používať len pod dozorom alebo ak dostali pokyny k bezpečnému používaniu zariadenia a porozumeli hroziacemu nebezpečenstvu.

- Deti nesmú zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu.
- Deti sa nesmú so zariadením hrať.
- Tento výrobok používajte iba na určený účel v súlade s týmto návodom. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča výrobca. Používajte len nabíjačku dodanú spolu so zariadením.

Popis

- a Čistiaca hlavica
- b Tlačidlo on (zap.)/off (vyp.) (výber režimu)
- c Indikátory režimu
- d Indikátor nabíjania (len pri modeloch s dvoma režimami)
- e Rukoväť
- f Nabíjacia jednotka

Príslušenstvo (v závislosti od modelu):

- g Cestovné puzdro

Poznámka: Obsah balenia sa môže v závislosti od zakúpeného modelu líšiť.

Technické údaje

Údaje o napätí sa nachádzajú na spodnej strane nabíjacej jednotky.
Hladina hluku: ≤ 65 dB (A)

Nabíjanie a prevádzka

Vaša zubná kefka je elektricky bezpečná a navrhnutá na použitie v kúpeľni.

- Nabíjajúcu jednotku (f) zapojte do elektrickej zásuvky a umiestnite do nej rukoväť (e) (obrázok 1).
- Počas nabíjania sa svetlo indikátora rozsvetuje a zhasína (d) alebo sa rozsvetujú a zhasínajú všetky 3 indikátory režimu (v závislosti od modelu). Po úplnom nabití zubnej kefy sa svetlo/-á vypne/-ú. Plné nabitie môže trvať až do 24 hodín a umožní až 2 týždne pravidelného čistenia zubov (dvakrát denne, 2 minúty).
- Ak je batéria takmer vybitá, svetlo indikátora nabíjania (d) bliká alebo všetky 3 indi-

kátory režimu blikajú niekoľko sekúnd po vypnutí zubnej kefy (v závislosti od modelu). Vtedy sa odporúča zmenu kefy znovu nabiť.

- Ak chcete zachovať maximálnu kapacitu akumulátorovej batérie, odpojte nabíjajúcu jednotku a úplne vybite rukoväť pravidelným používaním aspoň raz za 6 mesiacov.

Používanie zubnej kefy

Technika čistenia zubov

- Nasadte čistiacu hlavicu na rukoväť. Navlhčite čistiacu hlavicu a naneste na ňu akúkoľvek zubnú pastu. Aby ste predišli postriekaniu, čistiacu hlavicu si priložte k zubom pred zapnutím zubnej kefy.
- Čistiacu hlavicu umiestnite na vonkajšiu stranu vašich vrchných zubov. Štetinky zubnej kefy by mali smerovať k zubom v jemnom uhle k d'asnam.
- Zapnite zubnú kefku a začnite s čistením zubov jemným krúživým pohybom (obrázok 4). Počas čistenia zubov vyvíjajte mierny tlak. Po pár sekundách presuňte štetinky do ďalšej časti. Zuby čistíte z vnútornej strany, z vonkajšej strany aj na žuvacích plôškach zubov rovnakým pohybom v celej ústnej dutine počas odporúčaných 2 minút.
- Ak chcete predísť postriekaniu, vypnite zubnú kefku ešte pred tým, ako ju vyberiete z úst, stlačením tlačidla on (zap.)/off (vyp.) (b).

Pri prvom použití vašej zubnej kefy môžete pociťovať jemné šteklenie či brnenie. Tento pocit ustúpi, keď si vaše zuby a d'asná zvyknú na tento druh čistenia.

Počas prvých dní používania elektrickej zubnej kefy môžu vaše d'asná jemne krvácať. Krvácanie zväčša po niekoľkých dňoch zmizne. Ak by pretrvávalo aj po viac ako 2 týždňoch, požiadajte o radu svojho zubného lekára alebo zubného hygienika.

Režimy čistenia (v závislosti od modelu)

Vaša zubná kefka ponúka rôzne režimy čistenia pre rôzne potreby ústnej hygieny:

☛ **«Daily Clean»** – jemné efektívne čistenie ústnej dutiny.

♦ **«White»** – bieliaci režim pre príležitostné alebo každodenné použitie.

☛ **«Sensitive»** – jemné, ale dôkladné čistenie citlivých oblastí.

Po stlačení tlačidla on (zap.)/off (vyp.) (b) sa vaša zubná kefka automaticky spustí v režime «Daily Clean». Ak chcete prepnúť režim/-y, postupne stláčajte tlačidlo on (zap.)/off (vyp.). Ak chcete vypnúť zubnú kefku, stlačte a podržte tlačidlo on (zap.)/off (vyp.), až kým sa nezastaví motor (obrázok 2).

Časovač

Krátky prerušovaný zvuk v intervale 30 sekúnd (jedna prestávka) vám pripomenie, aby ste si čistili zuby rovnomerne vo všetkých štyroch kvadrantoch (obrázok 3). Dlhý prerušovaný zvuk (dve prestávky) naznačuje koniec odborníkmi odporúčaných 2 minút čistenia zubov.

Ak sa zubná kefka vypne počas čistenia zubov, zvyšný čas čistenia sa uchová v pamäti na 2 minúty. Ak sa čistenie preruší na dlhšie ako 2 minúty, časovač sa vynuluje.

Čistiaca hlavica Pulsonic

Čistiaca hlavica Pulsonic CLEAN sa odporúča na každodenné hĺbkové čistenie. Jej štetinky umožňujú dôkladné čistenie medzi zubami, na povrchu zubov a pozdĺž línie d'asien.

Čistiaca hlavica Pulsonic SENSITIVE sa odporúča na jemné čistenie citlivých oblastí. Mäkké štetinky základného tvaru čistia dôkladne, ale jemne.

Odporúčaný postup čistenia

Vypnite rukoväť a odstráňte čistiacu hlavicu. Čistiacu hlavicu aj rukoväť dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou. Pred opätovným poskladaním ich dosucha utrite. Očistenú a suchú rukoväť umiestnite do nabíjacej jednotky. Nabíjaciu jednotku (f) a cestovné puzdro (g) čistíte len vlhkou handričkou. Nabíjaciu jednotku nikdy neumiestňujte do vody (obrázok 5). Čistú a suchú zubnú kefku/čistiace hlavice skladujte vždy v cestovnom puzdre.

Poznámka: Obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Tento výrobok obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektroodpad. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok ako súčasť bežného odpadu domácnosti. Na účely recyklácie ho odovzdajte na recyklačných alebo zberných miestach zriadených podľa miestnych predpisov a noriem.



Záruka

Na tento výrobok poskytujeme záruku 2 roky odo dňa jeho predaja spotrebiteľovi. Počas záručnej lehoty bezplatne odstránime akékoľvek poruchy na výrobku spôsobené chybou materiálu alebo výroby, a to na základe nášho rozhodnutia buď opravou, alebo výmenou celého výrobku. Záruka sa vzťahuje na všetky krajiny, do ktorých tento výrobok dodáva firma Braun alebo jej autorizovaný distribútor.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzniknuté nesprávnym používaním a údržbou, ani na bežné opotrebovanie vzniknuté pri používaní, najmä pokiaľ ide o čistiace hlavice, ani na poruchy, ktoré majú zanedbateľný vplyv na hodnotu a použiteľnosť prístroja. Záruka stráca platnosť, ak bol výrobok mechanicky poškodený, ak opravy vykonali neautorizované osoby, alebo ak sa na opravu nepoužili originálne náhradné diely Braun Oral-B. Prístroj je určený výhradne na domáce použitie. Pri použití iným spôsobom nie je možné záruku uplatniť.

Ak chcete využiť servisné služby v rámci záručnej lehoty, celý prístroj spolu s dokladom o kúpe odovzdajte alebo zašlite do autorizovaného servisného strediska Braun Oral-B.

Aktualizovaný zoznam servisných stredísk je k dispozícii v predajniach výrobkov Braun Oral-B alebo na internetovej stránke www.braun.com/sk. Pre informácie o výrobcovi a najbližšom servisnom stredisku Braun Oral-B volajte infolinku 800 333 233.

Na prípadnú výmenu prístroja alebo na zrušenie kúpnej zmluvy sa vzťahujú príslušné zákonné ustanovenia. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok podľa záznamu zo servisu v záručnej opravě. Táto záruka nemá žiadny vplyv na vaše práva vyplývajúce zo zákona.

Distributér: Procter & Gamble, spol. s r.o.,
Einsteinova 24, 851 01 Bratislava.
Tel.: 800 333 233.

Výrobok: _____

Dátum nákupu: _____

Pečiatka a podpis predávajúceho: _____

100-dňové skúšobné obdobie bez rizika

Spokojnosť zaručená alebo vám vrátime
peniaze!

Podrobnosti nájdete na internetovej stránke
www.oralb.com alebo zavolajte na telefónne
číslo 800 333 233.

Záruka vzťahujúca sa na čistiace hlavice

Záruka Oral-B stráca platnosť, ak sa preukáže, že porucha akumulátorovej rukoväti Oral-B bola spôsobená používaním náhradných čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B. Oral-B neodporúča používať čistiace hlavice inej značky ako Oral-B.

- Oral-B nemá vplyv na kvalitu čistiacich hlavíc inej značky. Preto nedokážeme zaručiť čistiaci účinok čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B, ktorý popisujeme u akumulátorovej elektrickej zubnej kefky v čase jej nákupu.
- Oral-B nemôže zaručiť, že čistiace hlavice inej značky ako Oral-B bude možné správne pripojiť k rukoväti.
- Oral-B nemôže predpovedať dlhodobý vplyv čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B na opotrebovanie rukoväti.

Čistiace hlavice Oral-B sú označené logom Oral-B a spĺňajú tie najvyššie nároky značky Oral-B na kvalitu. Oral-B nepredáva čistiace hlavice ani rukoväti pod žiadnym iným názvom alebo značkou.

Üdvözlí Önt az Oral-B!

Ez a fogkefe a gondos tervezésnek köszönhetően különleges fogmosási élményt nyújt Ön és családja számára, amely egyszerre biztonságos és hatékony. Elektromos termékek használatakor azonban minden esetben be kell tartani néhány alapvető biztonsági óvintézkedést.

A használat előtt olvassa el a teljes útmutatót!

FIGYELMEZTETÉS

- Ne merítse a töltőt vízbe vagy folyadékba, illetve ne tárolja olyan helyen, ahol a fürdőkádba vagy a mosdókagylóba eshet! Amennyiben mégis vízbe esik, ne nyúljon utána, hanem azonnal húzza ki a konnektorból!
- A készülék beépített (nem cserélhető) akkumulátort tartalmaz. A készüléket soha ne szedje szét, kizárólag abban az esetben, ha az akkumulátort, mint veszélyes hulladék szeretné kidobni! Ez esetben, amikor eltávolítja az akkumulátort a készülékből, ügyeljen arra, hogy ne okozzon zárlatot a pozitív (+) és a negatív (-) pólusoknál!
- A konnektorból történő kihúzáskor mindig a villásdugót, és ne a vezetéket fogja meg! Ne érjen nedves kézzel a villásdugóhoz, mert az áramütést okozhat!
- Amennyiben Ön bármilyen fogászati kezelés alatt áll, a készülék használatának megkezdése előtt konzultáljon fogorvosával!
- A fogkefe egy személyi higiéniai eszköz, ezért fogorvosi rendelésben vagy intézményben ugyanazt a fogkefét több páciens nem használhatja!
- Ajánlott a család minden tagjának saját fogkefemarkolatot használnia.
- A készülék mágneset tartalmaz, és mágneses mezőt generál. Ha orvostechnikai eszközt használ, vagy beültetett orvostechnikai eszközzel rendelkezik, és kérdései vannak az elektromos fogkefe biztonságos használatával kapcsolatban, forduljon az orvostechnikai eszköz gyártójához vagy kezelőorvosához.

A fogkefefejel eltörésének és ebből adódóan a fogak megsérülésének elkerülése érdekében:

- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a fogkefefejel megfelelően illeszkedik-e a markolatra! Hagyja abba a fogkefe hasz-

nálatát, ha a fogkefefejel már nem illeszkedik megfelelően! Soha ne használja a készüléket fogkefefejel nélkül!

- Amennyiben a fogkefemarkolatot leejtették, a fogkefefejet akkor is célszerű kicserélni a következő használat előtt, ha a fogkefefejen nincsenek látható sérülésnyomok.
- A fogkefefejet 3 havonta vagy ennél gyakrabban cserélje, amennyiben elhasználódik!
- A fogkefefejet minden egyes használat után megfelelően tisztítsa meg! (Lásd a «Tisztítás» című részt.) Megfelelő tisztítással gondoskodhat a fogkefe biztonságos használatáról és élettartamáról.

FONTOS!

- Rendszeres időközönként ellenőrizze a teljes készülék és a vezeték épségét! Ügyeljen rá, hogy a vezeték ne törjön meg, ne szoruljon vagy csípődjön be! Amennyiben a termék vagy a vezeték sérült, vigye el egy Braun vagy Oral-B szakszer- vizbe! Ha a készülék megsérült vagy meghibásodott, fűg- gessze fel a használatát! Ne alakítsa át és ne próbálja meg- javítani a készüléket, mivel az tűzesethez, áramütéshez vagy személyi sérüléshez vezet- het! Soha ne helyezzen tárgya- kat a készülék nyílásaiba!
- A termék használatára 3 év alatti gyermekek számára nem aján- lott. A fogkefét gyermekek és csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező, valamint tapasztal- lal és tudással nem rendel- kező személyek kizárólag

felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő tájékoztatásban részesültek a biztonságos használatról, és megértették a lehetséges veszélyeket!

- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik!
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani!
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen, a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja! Csak a gyártó által javasolt tartozékokkal használható! A töltéshez kizárólag a készülékhez mellékelt töltőt használja!

Leírás

- a Fogkefefej
- b Be-/kikapcsoló gomb (üzemmódváltás)
- c Üzem módjelző
- d Töltésjelző fény (csak a két üzemmóddal rendelkező készülékek esetén)
- e Markolat
- f Töltőegység

Tartozékok (modelltől függően):

- g Utazótok

Megjegyzés: A doboz tartalma modellenként eltérő lehet.

Műszaki adatok:

A feszültségre vonatkozó adatok a töltőegység alján kerültek feltüntetésre.

Zajszint: ≤ 65 dB (A)

Töltés és működtetés

A fogkefét elektromos szempontból biztonságos és fürdőszobai használatra tervezték.

- Dugja be a töltőegységet (f) a hálózati aljzatba, és helyezze a markolatot (e) a töltőegységre! (1. kép)
- A töltés ideje alatt a jelzőfény (d) felerősödik és elhalványul vagy mindhárom üzemmód jelzőfénye felerősödik és elhalványul (modelltől függően). Amint a fogkefe teljesen feltöltődött, a jelzőfények kialszanak. A teljes feltöltéshez legfeljebb 24 óra szükséges, amely rendszeres fogmosás esetén (napi kétszer 2 perces fogmosás) akár 2 heti működést tesz lehetővé.
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a töltésjelző (d) fény vagy mindhárom üzemmódjelző néhány másodpercig villog a fogkefe kikapcsolása után (modelltől függően). Ekkor ajánlott feltölteni a fogkefét.
- Az újratölthető akkumulátor maximális teljesítményének megőrzése érdekében legalább fél évente egyszer húzza ki a töltőt a hálózatból, és rendszeres használat nélkül teljesen merítse le a markolatot!

A fogkefe használata

Fogmosási technika

- Csúsztassa a fogkefefejet a markolatra! Nedvesítse be a fogkefefejet, és nyomjon rá bármilyen fogkrémet! A fröcskölés elkerülése érdekében helyezze a fogkefefejet a szájába, mielőtt bekapcsolná a fogkefét!
- Helyezze a fogkefefejet a felső fogak külső felületére! A fogkefe sörtéit a fogínyvonalhoz képest enyhén megdöntve helyezze a fogakra!
- Kapcsolja be a fogkefét, és kezdje enyhén körkörös mozdulatokkal mosni a fogát! (4. kép) Nyomja enyhén a fogakra fogmosás közben! Néhány másodperc után haladjon tovább a következő területre! Mossa meg a fogak belső, külső és rágófelületét ugyanezzel a mozdulattal az egész szájüregben, a javasolt 2 percen keresztül!
- A fröcskölés elkerülése érdekében kapcsolja ki a fogkefét a be-/kikapcsoló gomb (b) megnyomásával, mielőtt kiveszi a szájából!

A fogkefe első használatakor enyhén csiklandozó vagy bizsergő érzést tapasztalhat. Később ez elmúlik, amint a fogai és a fogínye hozzászoknak a fogmosási élményhez. Az elektromos fogkefe használatának első néhány napjában enyhe fogínyvérzést

tapasztalhat. Általában ez a vérzés néhány napon belül megszűnik. Amennyiben a probléma 2 hét után is fennáll, forduljon fogorvoshoz vagy fogászati higiénikushoz!

Fogmosási üzemmódok (modelltől függően)

A fogkefeje különböző fogmosási üzemmódokat kínál az eltérő szájpórolási igényeknek megfelelően:

☛ **«Mindennapos tisztítás»** – A szájúreg gyengéd, hatékony tisztítása.

♦ **«Fogfehérítés»** – Fogfehérítő üzemmód alkalmankénti vagy mindennapos használatra.

☛ **«Érzékeny»** – Az érzékeny területek kíméletes, mégis alapos tisztítása.

A be-/kikapcsoló gomb (b) megnyomásakor a fogkefe automatikusan «Mindennapos tisztítás» üzemmódban indul el. Az üzemmódok közötti váltáshoz nyomja meg egymás után többször a be-/kikapcsoló gombot! A fogkefe kikapcsolásához tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot, amíg a motor leáll! (2. kép)

Időmérő

Egy rövid, rezgő hangjelzés hallható 30 másodpercenként (egy szünet), hogy a szájúreg mind a négy negyedét azonos ideig tisztítsa (3. kép). Egy hosszú, rezgő hangjelzés (két szünet) jelzi a fogorvosok által javasolt 2 perces fogmosási idő végét.

Ha a fogkefét fogmosás közben kikapcsolják, a készülék 2 percig tárolja az eltelt fogmosási időt. Ha a leállítás időtartama meghaladja a 2 percet, az időmérő alaphelyzetbe áll.

Pulsonic fogkefefejek

A Pulsonic CLEAN fogkefefeje a mindennapos, alapos tisztításhoz ajánlott. Sörtéi alaposan tisztítják a fogközöket, a fogak felületét és a fogíny vonalát.

A Pulsonic SENSITIVE fogkefefeje az érzékeny területek gyengéd tisztításához ideális. Sörtékialakítása és puha sörtéi alaposan, mégis gyengéden tisztítanak.

Tisztítás

Kapcsolja ki a markolatot, majd vegye le róla a fogkefefejet! Alaposan öblítse le a fogkefe-

fejet és a markolatot vízszög alatt! Mielőtt összeillesztené őket, mindkettőt törölje szárazra! Helyezze a megtisztított és megszáritott markolatot a töltőegységre! A töltőegység (f) és az utazótok (g) tisztítását kizárólag nedves ruhával végezze! A töltőegységet tilos vízbe meríteni! (5. kép) Csak a tiszta és száraz fogkefét/fogkefefejeiket helyezze az utazótokba!

Figyelem: A csomag tartalma a megvásárolt modelltől függően változhat.

Környezetvédelmi felhívás

Kérjük, hogy a terméket az elektromos hulladék visszagyűjtésére kijelölt gyűjtőedénybe – ne a háztartási hulladék közé – helyezze el. A hálózati csatlakozón feltüntetett jelzés ezt jelenti.



GARANCIA

Jótállási Jegy

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Termék gyártási száma (amennyiben van):

Gyártó neve és címe (amennyiben nem azonos a vállalkozással):

Vásárlás időpontja:

A termék fogyasztó részére való átadásának

vagy (amennyiben azt a vállalkozás, illetve annak megbízottja végzi) az üzembe helyezés* időpontja:.....

.....

(*a megfelelő aláhúzó)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Kijavításra átvétel időpontja:

Gépjármű esetében a kilométeróra állása

átvételekor:

Hiba oka: Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Gépjármű esetében a kilométeróra állása

visszaadásakor:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Kijavításra átvétel időpontja:

Gépjármű esetében a kilométeróra állása

átvételekor:

Hiba oka: Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Gépjármű esetében a kilométeróra állása visszaadásakor:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka: Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicszerelés történt, amelynek időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicszerelés történt, amelynek időpontja:

Figyelem: Ez a készülék csak háztartási célra használható!

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megfizetett bizalmával és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön megelégedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna, az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

A Vásárló kötelező jótállással kapcsolatos jogainak szabályozását a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet, a nem kötelező jótállással kapcsolatos szabályozást a Polgári Törvénykönyv tartalmazza.

A Braun gyártója – ismerve termékei megbízhatóságát, jelen nyilatkozattal **KÉT ÉV JÓTÁLLÁST** vállal, azzal a megkötéssel, hogy a jótállási igényt elsősorban a jelen Jótállási Jegyben feltüntetett Braun márkaszervizekben lehet érvényesíteni. **A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával kezdődik.**

A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

Az ellenérték megfizetését igazoló bizonylat (számla) a fogyasztási szerződés megkötését igazolja. **Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot / számlát.**

A jótállási igény érvényesítése:

A vásárló a jótállási igényét az eredeti bizonylattal/ számlával érvényesítheti.

Kérjük, ellenőrizze, hogy a számlán a Braun termék típusa pontosan van-e megnevezve. Javítást kizárólag az eredeti számla bemutatása után végezhetnek a feltüntetett márkaszervizek.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti. Ha a készülék a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodott, a forgalmazó a fogyasztó kívánságára a számla bemutatását követően köteles azt kicserélni.

Három munkanapon túli meghibásodás esetén javasoljuk, hogy a gyorsabb ügyintézés érdekében a javítás iránti igényét közvetlenül a Jótállási Jegyen feltüntetett valamelyik márkaszerviznél érvényesítse.

A készülék postán, gondosan csomagolva, portósan is feladható a bizonylat /számla csatolásával.

A forgalmazónak ill. a szerviznek törekednie kell arra, hogy a javítás ill. csere 15 napon belül megtörténjen.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó elsősorban – választása szerint – javítást vagy cserét kérhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződészegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet; ha a vállalkozás a javítást vagy a cserét nem vállalja, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a javításhoz vagy a cseréhez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát kijavíthatatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicszerelt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a javítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termék-szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetők.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haldéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

Jótállási igény nem érvényesíthető:

1. Nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása esetén;
2. Helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás esetén;
3. Elemi kár, természeti csapás, külső erőhatásból (pl. leejtésből) származó sérülés, törés, vagy egyéb, nem gyártási eredetű meghibásodás esetén;
4. Amennyiben a készüléket megbontották, vagy nem a Jótállási jegyben listázott szerviz végezte el a javítást;
5. A gyorsan kopó, rendszeresen cserélendő tartozékokra (pl. borotvaszita, kés stb.).

A szervizek listája a következő elérhető-ségek bármelyikén megtalálható:

telefon: +36-1-451-1256, postacím: 1082 Budapest, Kisfaludy u. 38.

100-napos kockázat nélküli kipróbálás

Garantált megelégedettség, vagy visszakapja pénzét!

További részletekért látogasson el a www.kutatasi-kozpont.hu honlapra vagy hívja a (06-1) 451-1256-os telefonszámot.

A pót fogkefefejekre érvényes garancia

Az Oral-B garancia érvényességét veszti, amennyiben a fogkefe meghibásodása a nem Oral-B fogkefefejjel történő használat következménye. Az Oral-B nem ajánlja fogkeféinek használatát olyan pótfejekkel, amelyek nem saját márkájúak.

- Az Oral-B nincs befolyással a nem Oral-B gyártmányú pótfejek minőségére. Épp ezért a fogkefe vásárlásakor felajánlott garanciát az egyéb márkájú pótfejek teljesítményére vonatkozóan nem áll módunkban érvényesíteni.
- Az Oral-B nem garantálja a nem Oral-B márkájú pótfejek illeszkedését saját fogkeféire.
- Az Oral-B nem ismeri a nem Oral-B márkájú pótfejek használatából eredő, a marokolat kopására vonatkozó hosszú távú következményeket.

Az Oral-B pótfejek Oral-B emblémával vannak ellátva, és megfelelnek az Oral-B magas minőségi követelményeinek. Az Oral-B nem értékcsépi más névvel ellátott pótfejeket, vagy más fogkefe alkatrészt.

Jelen garancia semmilyen módon nem akadályozza Önt törvényes jogainak gyakorlásában.

Dobro došli u Oral-B!

Ova je zubna četkica pažljivo osmišljena kako bi cijela vaša obitelj uživala u jedinstvenom sigurnom i učinkovitom pranju zuba. Međutim, prilikom upotrebe električnih proizvoda treba se pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera opreza.

Pročitajte sve upute prije upotrebe.

UPOZORENJE

- Ne stavljajte punjač u vodu ili tekućinu i ne spremajte ga na mjesta s kojih može pasti u kadu ili umivaonik. Ne posežite za punjačem ako padne u vodu. Odmah ga iskapčajte iz struje.
- Uređaj sadrži baterije koje se ne mogu zamijeniti. Nemojte rastavljati proizvod osim kada trebate odložiti bateriju. Kada vadite bateriju radi odlaganja uređaja, pazite da ne izazovete kratki spoj zatvaranjem strujnog kruga između pozitivnog (+) i negativnog (-) pola.
- Pri iskapčanju iz struje uvijek povucite utikač, a ne kabel. Nemojte dirati utikač mokrim rukama. To može uzrokovati strujni udar.
- Ako provodite neki stomatološki tretman, obavezno se prije upotrebe posavjetujte sa svojim stomatologom.
- Ova zubna četkica je uređaj za osobnu higijenu i nije namijenjena za upotrebu na različitim pacijentima u stomatološkoj ordinaciji ili nekoj drugoj zdravstvenoj ustanovi.
- Preporučuje se da svaki član obitelji koristi svoju dršku četkice.
- Uređaj sadrži magnete i proizvodi magnetska polja. Ako koristite medicinski uređaj ili imate implantiran medicinski uređaj i imate pitanja o sigurnoj upotrebi ove zubne četkice, obratite se proizvođaču medicinskog uređaja ili liječniku.

Da biste spriječili lom glave četkice, što bi moglo oštetiti zube:

- Prije svake upotrebe provjerite je li glava četkice dobro sjela na dršku. Prekinite s korištenjem zubne četkice ako glava više ne sjedi dobro na dršci. Nikada nemojte koristiti zubnu četkicu bez glave.
- Ako vam drška zubne četkice ispadne iz ruke, zamijenite glavu prije sljedeće upotrebe čak i ako nema vidljivih oštećenja.

- Zamijenite glavu zubne četkice svaka 3 mjeseca ili ranije ako se istroši.
- Pravilno očistite glavu zubne četkice nakon svake upotrebe (pogledajte odlomak «Preporuke za čišćenje»). Pravilno čišćenje osigurava sigurnu upotrebu i funkcionalan vijek trajanja zubne četkice.

VAŽNO

- Povremeno provjerite ima li oštećenja na proizvodu ili kabele. Izbjegavajte grubo savijanje, zbijanje i gnječenje kabela. Ako je uređaj/kabel oštećen, odnesite ga u servisni centar Braun/Oral-B. Oštećena jedinica ili jedinica u kvaru ne smije se više upotrebljavati. Nemojte mijenjati niti popravljati proizvod. To može uzrokovati požar, strujni udar ili ozljede. Nemojte umetati predmete u otvore na uređaju.
- Ne preporučuje se za djecu mlađu od 3 godine. Djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima kao i osobe koje nemaju dostatno prethodno iskustvo ili znanje mogu koristiti zubne četkice isključivo uz nadzor ili pod uvjetom da im je prethodno objašnjeno kako se uređaj upotrebljava na siguran način i ako u potpunosti razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca ne smiju čistiti i/ili održavati ovaj uređaj.

- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Upotrebljavajte proizvod samo za svrhu kojoj je namijenjen i kako je opisano u ovom priručniku. Nemojte upotrebljavati nastavke koje proizvođač nije preporučio. Upotrebljavajte samo punjač koji ste dobili uz uređaj.

Opis

- a Glava zubne četkice
- b Prekidač za uključivanje/isključivanje (odabir načina rada)
- c Indikator načina rada
- d Indikator napunjenosti (samo kod uređaja s 2 načina rada)
- e Drška
- f Punjač

Dodatna oprema (ovisno o modelu):

- g Putni etui

Napomena: Sadržaj se može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

Specifikacije:

Specifikacije u vezi napona otisnute su na dnu jedinice za punjenje.

Razina buke: ≤ 65 dB (A)

Punjenje i upotreba

Zubna četkica je električki sigurna i predviđena za upotrebu u kupaonici.

Priključite punjač (f) u električnu utičnicu i stavite dršku (e) na punjač (slika 1).

- Svjetlo indikatora (d) tijekom punjenja pojavljuje se i nestaje ili se sva 3 indikatora načina rada pojavljuju i nestaju (ovisno o modelu). Kada se baterija do kraja napuni, svjetlo/svjetla će se isključiti. Baterija se obično potpuno napuni za 24 sata. Potpuno napunjena baterija omogućuje do 2 tjedna redovite upotrebe (dva-put dnevno po 2 minute).
- Ako je baterija gotovo prazna, indikator napunjenosti (d) bljeska ili sva 3 indikatora načina rada bljeskaju nekoliko

sekundi nakon što isključite zubnu četkicu (ovisno o modelu). Preporučuje se da napunite zubnu četkicu prije nego što dođe do toga.

- Radi održavanja maksimalnog kapaciteta punjive baterije, najmanje jednom svakih 6 mjeseci iskopčajte punjač i potpuno ispraznite bateriju drške redovitom upotrebom.

Korištenje zubne četkice

Tehnika četkanja

- Stavite glavu zubne četkice na dršku. Smočite glavu zubne četkice i na nju stavite bilo koju zubnu pastu. Kako ne bi došlo do prskanja, prislonite glavu zubne četkice uz zube prije uključivanja uređaja.
- Prislonite glavu zubne četkice uz vanjsku površinu gornjih zuba. Vlakna četkice trebala bi biti blago nakošena prema desnim.
- Uključite zubnu četkicu i počnite četkati laganim kružnim pokretima (slika 4). Lagano pritišćite tijekom četkanja. Nakon nekoliko sekundi pomaknite glavu zubne četkice na drugo područje usne šupljine. Istim pokretima četkajte vanjsku i unutrašnju površinu svih zuba te žvačne plohe preporučene 2 minute.
- Kako ne bi došlo do prskanja, prislonite glavu zubne četkice uz zube prije uključivanja uređaja.

Pri prvoj upotrebi zubne četkice Oral-B možete osjetiti lagano škakljanje. To će prestati kad se vaši zubi i desni naviknu na novi način pranja zuba.

Tijekom prvih dana upotrebe električne zubne četkice moguće je blago krvarenje desni. U načelu, krvarenje bi trebalo prestati nakon nekoliko dana. Ako potraje duže od 2 tjedna, posavjetujte se sa svojim stomatologom.

Načini rada (ovisno o modelu)

Vaša četkica ima različite načine rada za različite potrebe korisnika:

🦷 «Daily Clean» – nježno, učinkovito čišćenje.

💎 «White» – povremeno ili svakodnevno izbjeljivanje.

🦷 «Sensitive» – nježno, ali temeljito čišćenje osjetljivih područja

Kad pritisnete prekidač (b), četkica automatski počinje u načinu rada «Daily Clean». Način rada možete promijeniti uzastopnim pritiscima na prekidač. Da biste isključili zubnu četkicu, pritisnite i držite prekidač dok se motor ne zaustavi (slika 2).

Mjerač vremena

Kratak isprekidan zvuk u 30-sekundnim intervalima (jedna pauza) podsjeća vas da ravnomjerno četkate sva četiri kvadranta usne šupljine (slika 3). Dug isprekidan zvuk označava kraj preporučenog 2-minutnog vremena četkanja u skladu s preporukama stručnjaka.

Ako se četkica nakratko isključi tijekom pranja zubi, proteklo vrijeme četkanja bit će memorirano sljedeće 2 minute. Kad je stanka duža od 2 minute, mjerač vremena se resetira na nulu.

Glave zubnih četkica Pulsonic

Glava zubne četkice Pulsonic CLEAN preporučuje se za svakodnevno dubinsko pranje zuba. Njena vlakna omogućuju temeljito čišćenje između zuba, zubnih površina i duž linije desni.

Glava zubne četkice Pulsonic SENSITIVE preporučuje se za nježno čišćenje osjetljivih područja. Osnovna i mekana vlakna čiste temeljito, ali nježno.

Preporuke za čišćenje

Isključite dršku i skinite glavu zubne četkice. Glavu zubne četkice i dršku temeljito isperite pod mlazom tekuće vode. Osušite ih prije ponovnog sastavljanja. Namjestite čistu i osušenu dršku na punjač. Punjač (f) i putni etui (g) smiju se čistiti samo vlažnom krpom. Punjač se nikad ne smije staviti u vodu (slika 5). U putni etui stavljajte samo čiste i suhe zubne četkice / glave zubnih četkica.

Napomena: Sadržaj može varirati ovisno o kupljenom modelu.

Napomena o zaštiti okoliša

Ovaj proizvod sadrži punjive baterije i/ili reciklabilni električni otpad. U interesu zaštite okoliša, nemojte ga na kraju njegovog radnog vijeka odlagati zajedno s kućnim otpadom, već na mjestima predviđenima za prikupljanje takvog otpada u vašoj zemlji.



Jamstvo

Procter & Gamble International Operations SA 47, Route de Saint-Georges 1213 Petit-Lancy, Geneva, Švicarska daje dvogodišnje ograničeno jamstvo na uređaj počevši s danom kupnje. Unutar jamstvenog roka besplatno ćemo ukloniti sve kvarove koji su nastali zbog greške na materijalu ili u proizvodnji, bilo popravkom ili zamjenom za novi uređaj, a tu odluku donosimo mi. Ovo se jamstvo primjenjuje u svakoj zemlji u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlašteni distributer.

Ovo jamstvo ne pokriva: oštećenja nastala nepravilnom upotrebom, normalnom istrošenošću ili upotrebom, posebno što se tiče glava četkice, kao ni nedostatke koji samo neznatno utječu na vrijednost ili valjanost uporabe uređaja. Jamstvo je nevažeće ako popravke izvrši neovlaštena osoba i ako se ne koriste originalni dijelovi Braun.

Kako biste ostvarili svoja prava u okviru razdoblja koje pokriva jamstvo, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu ovlaštenog servisnog centra Oral-B Braun.

Ovo jamstvo ni na koji način ne utječe na vaša ustavna prava.

Adresu najbližeg servisa možete pronaći na www.service.braun.com ili pozivom na broj 01/6690-330.

Distributer: Procter & Gamble d.o.o., Bani 110, 10010 Zagreb

Proizvod: _____

Tip: _____

Tvornički broj: _____

Datum prodaje: _____

Broj računa: _____

Potpis prodavača i pečat: _____

Jamstvo za zamjenske glave četkice

Jamstvo koje daje Oral-B neće važiti u slučaju kada je oštećenje drške električne punjive četkice Oral-B uzrokovano korištenjem glava četkice drugih marki.

Oral-B ne preporučuje uporabu glava zubnih četkica drugih marki.

- Oral-B nema kontrolu nad kvalitetom zamjenskih glava četkica drugih marki. Stoga, ne možemo jamčiti njihov učinak prilikom pranja zubi na isti način na koji je to komunicirano pri kupnji drške punjive električne četkice Oral-B.
- Oral-B ne može jamčiti da će zamjenske glave zubne četkice drugih marki dobro pristajati na dršku četkice Oral-B.
- Oral-B ne može predvidjeti dugotrajan učinak zamjenskih glava četkica drugih marki na trošenje drške punjive električne zubne četkice Oral-B.

Sve zamjenske glave zubnih četkica marke Oral-B imaju naznačen logo Oral-B i udovoljavaju najvišim standardima koje postavlja Oral-B. Oral-B ne prodaje zamjenske glave četkica ili dijelove drške pod niti jednim drugim imenom.

Dobrodošli pri Oral-B!

Vašo zobno ščetko smo premišljeno zasnovali tako, da vam in vaši družini ponudi edinstveno izkušnjo pri ščetkanju, ki je hkrati varna in učinkovita. Kljub temu morate med uporabo vseh električnih izdelkov upoštevati osnovne previdnostne ukrepe.

Pred uporabo preberite vsa navodila.

OPOZORILO

- Polnilnika ne postavljajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne shranjujte na kraju, s katerega lahko pade ali zdrsne v kad ali umivalnik. Ne segajte po njem, če pade v vodo. Takoj izvlecite vtič.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Izdelka ne smete razstavljati, razen če želite odstraniti baterijo. Ko odstranjujete baterijo z namenom, da bi odvrgli enoto, pazite, da ne povzročite kratkega stika med pozitivnim (+) in negativnim (-) polom.
- Pri odklapanju vedno vlecite za vtičač, ne za kabel. Vtičača se ne dotikajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar.
- Če ste v postopku zdravljenja katerega koli stanja v ustni votlini, se pred uporabo posvetujte z zobozdravstvenim strokovnjakom.
- Ta zobna ščetka je pripomoček za osebno nego in ni namenjena uporabi pri več pacientih v zobozdravstveni ordinaciji ali podobni ustanovi.
- Priporočamo, da vsak član družine uporablja svoj ročaj ščetke.
- Ta naprava vsebuje magnetne in ustvarja magnetno polje. Če uporabljate medicinski pripomoček ali imate medicinski vsadek in imate vprašanja o varni uporabi te zobne ščetke, se posvetujte s proizvajalcem medicinskega pripomočka ali zdravnikom.

Da se izognete zlomu nastavka ščetke, ki lahko povzroči poškodbo zob:

- Pred vsako uporabo se prepričajte, da se nastavek ščetke dobro prilega. Če se nastavek ne prilega ustrezno, prenehajte z uporabo zobne ščetke. Ščetke nikoli ne uporabljajte brez nastavka.
- Če vam ročaj zobne ščetke pade, morate pred naslednjo uporabo zamenjati nastavek ščetke, tudi če na njem ni vidnih poškodb.

- Nastavek ščetke zamenjajte vsake 3 mesece ali prej, če se obrabi.
- Po vsaki uporabi nastavek ščetke ustrezno očistite (glejte odstavek «Priporočila za čiščenje»). Ustrezno čiščenje zagotavlja varno uporabo in daljšo življenjsko dobo zobne ščetke.

POMEMBNO

- Redno preverjajte celoten izdelek/kabel in se prepričajte, da na njem ni morebitnih poškodb. Poskusite preprečiti zvijanje, zatikanje in stiskanje kabla. Če je izdelek/kabel poškodovan, ga odnesite v servisni center Braun/Oral-B. Poškodovane ali nedelujoče enote ne smete več uporabljati. Ne spreminjajte in ne popravljajte izdelka. S tem lahko povzročite požar, električni udar ali poškodbe. Nikoli ne vstavljajte nobenih predmetov v katero koli odprtino na napravi.
- Otrokom, mlajšim od treh let, odsvetujemo uporabo izdelka. Otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko zobne ščetke uporabljajo samo, če so pod nadzorom ali če so ustrezno seznanjeni z navodili za varno uporabo naprave ter razumejo tveganja, ki so jim pri tem lahko izpostavljeni.

- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja izdelka.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Ta izdelek lahko uporabljate samo v predvidene namene, kot je opisano v teh navodilih. Ne uporabljajte dodatkov, ki jih ni odobril proizvajalec. Uporabljajte zgolj polnilnik, priložen vaši napravi.

Opis

- a Nastavek zobne ščetke
- b Stikalo za vklop/izklop (izbira načina)
- c Indikatorji načina delovanja
- d Indikator polnjenja (samo z napravami z 2 načinoma)
- e Ročaj
- f Polnilna enota

Dodatna oprema (odvisno od modela):

- g Potovalna torbica

Opomba: Vsebina se lahko razlikuje glede na kupljen model.

Tehnični podatki:

Podatki o napetosti so označeni na dnu polnilne enote.
Nivo hrupa: ≤ 65 dB (A)

Polnjenje in uporaba

Vaša zobna ščetka je zasnovana za uporabo v kopalnici in je električno varna.

- Polnilnik (f) priključite v električno vtičnico in ročaj (e) postavite na polnilno enoto (slika 1).
- Lučka indikatorja (d) med polnjenjem počasi utripa ali pa utripajo vsi 3 indikatorji načina (odvisno od modela). Ko je zobna ščetka povsem napolnjena, ugasnejo vse lučke. Celotno polnjenje običajno traja 24 ur in omogoča do 2 tedna rednega ščetkanja (2 minuti dvakrat na dan).
- Če je baterija že skoraj prazna, bo nekaj sekund po izklopu zobne ščetke utripal indikator polnjenja (d) ali pa bodo utripali

vsi trije indikatorji načina (odvisno od modela). Priporočamo, da takrat napolnite zobno ščetko.

- Če želite ohraniti največjo kapaciteto polnilne baterije, vsaj enkrat na 6 mesecev odklopite polnilno enoto in do konca izpraznite ročaj z redno uporabo.

Uporaba zobne ščetke

Tehnika ščetkanja

- Nastavek ščetke potisnite na ročaj. Zmočite nastavek ščetke in nanesite poljubno zobno kremo. Če se želite izogniti škropljenju, zobno ščetko pred vklopom postavite na zobe.
- Nastavek ščetke postavite na zunanjo površino zgornjih zob. Ščetine nastavka zobne ščetke morajo biti postavljene na zobe pod rahlim kotom proti dlesnim.
- Vključite zobno ščetko in začnite ščetkati z rahlo krožnimi gibi (slika 4). Med ščetkanjem nežno pritiskajte. Po nekaj sekundah premaknite ščetko na naslednji odsek. Notranje in zunanje površine zob ter površine za žvečenje ščetkajte z enakimi gibi po celotnih ustih priporočeni 2 minuti.
- Če se želite izogniti škropljenju, izklopite zobno ščetko s pritiskom na gumb vklop/izklop (b), preden jo odstranite iz ust.

Ob prvi uporabi zobne ščetke boste morda čutili rahlo žgečkanje ali sklenjenje. Ta občutek bo izginil, saj se bodo vaši zobje in dlesni privadili na izkušnjo umivanja zob.

V prvih nekaj dneh uporabe katere koli električne zobne ščetke lahko vaše dlesni rahlo krvavijo. Krvavenje običajno preneha po nekaj dneh. Če ne preneha v 2 tednih, se posvetujte s svojim zobozdravnikom ali ustnim higienikom.

Načini ščetkanja (odvisno od modela)

Vaša zobna ščetka ponuja različne načine ščetkanja za različne potrebe pri ustni negi:

☞ **«Dnevno čiščenje»** – Nežno, učinkovito čiščenje ust.

♦ **«Beljenje»** – Način beljenja za občasno ali vsakodnevno uporabo.

☞ **«Sensitive»** – Nežno, vendar temeljito čiščenje občutljivih območij

Ob pritisku gumba vklop/izklop (b) se vaša zobna ščetka samodejno zažene v načinu «Dnevno čiščenje». Za preklon med načini zaporedoma pritiskajte gumb vklop/izklop.

Za izklop zobne ščetke pritisnite in zadržite gumb vklop/izklop, dokler se motor ne ustavi (slika 2).

Merilnik časa

Vsakih 30 sekund boste zaslišali kratek prekinjen signal (ena prekinitev), ki vas bo opomnil, da morate vse štiri predele ustne votline ščetkati enakomerno (slika 3). Dolg prekinjen signal (dve prekinitvi) vas bo opozoril na konec 2-minutnega ščetkanja, ki ga priporočajo strokovnjaki.

Če zobno ščetko izklopite med ščetkanjem, se pretekli čas ščetkanja shrani za 2 minuti. Če je premor daljši od 2 minut, se merilnik časa ponastavi.

Nastavki za zobno ščetko Pulsonic

Nastavek za zobno ščetko Pulsonic CLEAN je priporočen za vsakodnevno globoko čiščenje. Njegove ščetine zagotavljajo temeljito čiščenje zobnih površin, med zobmi in vzdolž roba dlesni.

Nastavek za zobno ščetko Pulsonic SENSITIVE je priporočen za nežno čiščenje občutljivih območij. Njegove odrezane mehke ščetine omogočajo temeljito, vendar nežno čiščenje.

Priporočila za čiščenje

Izklopite ročaj in odstranite nastavek ščetke. Nastavek in ročaj ščetke temeljito sperite pod tekočo vodo. Preden ju ponovno sestavite, ju obrišite do suhega. Opran in osušen ročaj postavite na polnilno enoto. Polnilno enoto (f) in potovalno torbico (g) čistite samo z vlažno krpo. Polnilne enote ne smete nikoli postaviti v vodo (slika 5). V potovalni torbici lahko shranjujete samo čiste in suhe zobne ščetke/nastavke za zobne ščetke.

Opomba: Vsebina se lahko razlikuje glede na model.

Varovanje okolja

Izdelek vsebuje baterije in/ali reciklirne električne odpadke. Iz okoljevarstvenih razlogov vas prosimo, da ga ne odvržete med gospodinjske odpadke, temveč na zbirno mesto za odpadno elektronsko opremo v vaši državi.



Garancijski list

Podjetje Procter & Gamble International Operations SA (47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Švica) daje za izdelek dveletno omejeno garancijo, ki začne veljati z datumom izročitve izdelka kupcu.

Dajalec garancije jamči, da bo izdelek v garancijskem roku ob pravilni uporabi brezhibno deloval. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali.

Garancija velja v Republiki Sloveniji oz. vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer. Garancija ne velja: v primeru okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe, kar se še posebej nanaša na nastavke ščetke, oziroma v primeru napak, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka. Garancija postane neveljavna, če popravilo opravi nepooblaščen oseba ali če niso uporabljeni originalni Braunovi nadomestni deli.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom odnesite ali pošljite na pooblaščen Braun Oral-B servisni center. Naslov najbližjega Oral-B servisa lahko dobite na spletnem naslovu www.service.braun.com ali pokličite na tel. št. našega oddelka za stik s potrošniki: Tel. 080 2822. Čas zagotavljanja servisa, vzdrževanja, nadomestnih delov in priklonih aparatov je 3 leta po preteku garancijskega roka. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Ta garancija ne vpliva na pravice, ki vam po zakonu pripadajo.

Izdelek: _____

Datum izročitve izdelka kupcu: _____

Firma in sedež prodajalca: _____

Žig in podpis prodajalca: _____

Garancija za nadomestne nastavke ščetke

Garancija Oral-B bo neveljavna, če bo na ročaju električne ščetke za ponovno polnjenje najdena poškodba, ki je nastala kot posledica uporabe nadomestnih nastavkov blagovne znamke, ki ni Oral-B.

Oral-B ne priporoča uporabe nadomestnih nastavkov drugih blagovnih znamk:

- Oral-B nima nadzora nad kakovostjo nadomestnih nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B. Zato pri uporabi nastavkov drugih blagovnih znamk ne moremo jamčiti za učinkovitost čiščenja, kakršna je bila oglaševana ob prvotnem nakupu električne zobne ščetke za ponovno polnjenje.
- Oral-B ne more zagotoviti dobrega prileganja nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B.
- Oral-B ne more predvideti dolgoročnih vplivov nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B, na ročaj ščetke.

Vsi Oral-B nastavki imajo vtisnjen logotip Oral-B in izpolnjujejo visoke standarde kakovosti znamke Oral-B. Oral-B ne prodaja nadomestnih nastavkov ali ročajev ščetke pod nobenim drugim imenom blagovne znamke.

Dėkojame, kad pasirinkote «Oral-B»!

Jūsų dantų šepetėlis buvo sukurtas pasiūlant jums ir jūsų šeimai unikalią valymosi patirtį, kuri yra ir saugi, ir veiksminga. Kita vertus, naudojant elektrinius gaminius visada būtina laikytis pagrindinių atsargumo priemonių.

Prieš naudodami perskaitykite visas instrukcijas.

ĮSPĖJIMAI

- Nestatykite kroviklio į vandenį arba skystį arba nelaikykite ten, kur jis gali nukristi arba įkristi į vonią arba kriauklę. Nemėginkite jį paimti įkristusio į vandenį. Nedelsdami atjunkite maitinimą.
- Šiame prietaise yra nekeičiamų baterijų. Neardykite gaminio, išskyrus atvejus, kai reikia išmesti bateriją. Imdami bateriją išmesti, elkitės atsargiai, kad nesukeltumėte teigiamos (+) ir neigiamos jungčių (-) trumpojo jungimo.
- Atjungdami, visada laikykite už kištuko, ne už laido. Nelieskite kištuko drėgnomis rankomis. Tai gali sukelti elektros iškrovą.
- Jei jums atliekamas bet koks odontologinis gydymas, pasitarkite su savo odontologu prieš naudodami gaminį.
- Šis dantų šepetėlis yra asmeninės priežiūros įrenginys ir nėra skirtas naudoti keliems pacientams odontologijos klinikoje ar kitose sveikatos priežiūros įstaigose.
- Kiekvienam šeimos nariui rekomenduojama naudoti atskirus dantų šepetėlių kotelius.
- Šis prietaisas turi magnetų ir sklaidžia magnetinius laukus. Jei naudojate medicininį įrenginį arba turite implantuotą medicininį įrenginį ir abejojate, ar jums saugu naudotis elektriniu dantų šepetėliu, pasitarkite su medicininio įrenginio gamintoju arba gydytoju.

Kad šepetėlio galvutė nelūžtų ir nepažeistų dantų:

- Prieš naudojimą kiekvieną kartą įsitikinkite, kad dantų šepetėlio galvutė tvirtai laikosi. Nebesinaudokite šepetėliu, jeigu dantų šepetėlio galvutė nebesilaiko. Niekada nesinaudokite dantų šepetėliu be galvutės.
- Jei dantų šepetėlis nukrinta ant žemės, prieš vėl valant dantis dantų šepetėlio galvutė turėtų būti pakeista nauja, net jeigu nematyti jokio pažeidimo.

- Keiskite šepetėlio galvutę kas 3 mėnesius arba dažniau, jei šepetėlio galvutė susidėvėjusi.
- Pasinaudoję kiekvieną kartą tinkamai išplaukite dantų šepetėlio galvutę (žr. skirsnį «Plovimo rekomendacijos»). Tinkamai išplovus dantų šepetėlį bus saugu naudoti ir jis nepraras funkcijų.

SVARBU

- Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas gaminys / laidas. Stipriai nelenkite, netempkite ir nespauskite laido. Jeigu gaminys / laidas pažeistas, pateikite jį «Braun»/«Oral-B» techninės priežiūros centrui. Pažeistu ar neveikiančiu įrenginiu nebegalima naudotis. Nemodifikuokite ir netaisykite gaminio. Jis gali užsidegti, jus gali nutrenkti elektra ar kitaip sužeisti. Niekada nekiškite jokių daiktų į prietaiso angas.
- Nerekomenduojama naudoti jaunesniems kaip 3 metų vaikams. Dantų šepetėliais gali naudotis vaikai ir mažesnių fizinių, sensorinių ar protinių gebėjimų asmenys arba patirties ir žinių stokoiantys asmenys, jeigu jie yra prižiūrimi ar išmokyti saugiai naudotis prietaisu bei supranta galimus pavojus.
- Valymo ir priežiūros darbų negali atlikti vaikai.
- Draudžiama vaikams žaisti su prietaisu.

- Naudokite šį gaminį tik pagal paskirtį ir taip, kaip aprašyta šiame vadove. Nenaudokite priedų, kurių nerekomenduoja gamintojas. Naudokite tik su prietaisu pateiktą kroviklį.

Aprašas

- a Dantų šepetėlio galvutė
- b Įjungimo / išjungimo mygtukas (režimo pasirinkimas)
- c Režimo indikatoriai
- d Įkrovimo indikatorius (tik 2 režimų įrenginiuose)
- e Kotelis
- f Kroviklis

Priedai (priklausomai nuo modelio):

- g Kelioninis dėklas

Pastaba: Rinkinio sudėtis gali kisti priklausomai nuo įsigyto modelio.

Techniniai duomenys

Įtampos techniniai duomenys yra nurodyti kroviklio apačioje.

Triukšmo lygis: ≤ 65 dB (A)

Įkrovimas ir veikimas

Jūsų dantų šepetėlis yra saugus elektrinis prietaisas ir skirtas naudoti vonios kambaryje.

- Prijunkite kroviklį (f) prie elektros lizdo ir įstatykite kotelį (e) į kroviklį (1 pav.).
- Įkrovimo metu užgęsta ir įsiziėbia indikatoriaus lemputė (d) arba visi 3 režimo indikatoriai (priklausomai nuo modelio). Kai dantų šepetėlis visiškai įkrautas, indikatorius (-iai) išsijungia. Prietaisas visiškai įkraunamas per maždaug 24 valandas ir juo galima reguliariai valyti dantis iki 2 savaitių (du kart per dieną po 2 minutes).
- Jei baterijos įkrova senka, įkrovos indikatorius (d) arba visi 3 režimo indikatoriai keletą sekundžių pamirksi išjungiant dantų šepetėlį (priklausomai nuo modelio). Tada rekomenduojama įkrauti dantų šepetėlį.
- Norėdami išsaugoti maksimalią įkraunamos baterijos talpą, kas 6 mėnesius atjunkite kroviklį ir visiškai iškraukite kotelį reguliariai naudodami.

Dantų šepetėlio naudojimas

Valymosi technika

- Uždėkite dantų šepetėlio galvutę ant kotelio. Sudrėkinkite dantų šepetėlio galvutę ir užtepkite bet kokios dantų pastos. Kad išvengtumėte taškymosi, priglauskite dantų šepetėlio galvutę prie dantų ir tik tada įjunkite dantų šepetėlį.
- Priglauskite dantų šepetėlio galvutę prie išorinio viršutinių dantų paviršiaus. Dantų šepetėlio šereliai turi įsiremti į dantis nedideliu kampu dantenu atžvilgiu.
- Įjunkite dantų šepetėlį ir pradėkite valyti nežymiais sukamaisiais judesiais (4 pav.). Valydamiesi nespipriai spauskite šepetėlį. Po kelių sekundžių nuveskite šerelius į kitą sritį. Rekomenduojama valyti vidinį, išorinį ir kramtomąjį dantų paviršius tokiais pat judesiais visoje burnoje 2 minutes.
- Kad šepetėlis nesitaškytų, prieš ištraukdami iš burnos jį išjunkite, nuspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką (b).

Pirmą kartą naudodami dantų šepetėlį galite justi nežymų kutenimą arba dilgčiojimą. Kai dantys ir dantenos pripras prie šio valymo būdo, pojūtis praeis.

Pirmosiomis elektrinio dantų šepetėlio naudojimo dienomis gali šiek tiek kraujuoti dantenos. Paprastai kraujavimas praeina po kelių dienų. Jei jis tęstųsi daugiau kaip 2 savaites, pasitarkite su odontologu arba dantų higienistu.

Valymo režimai (priklausomai nuo modelio)

Dantų šepetėliu galima valyti keliais režimais, atsižvelgiant į skirtingus dantų priežiūros poreikius.

🦷 **«Daily Clean»** – švelnus, veiksmingas dantų valymas.

💎 **«White»** – balinamasis režimas nereguliariam arba kasdieniam naudojimui.

🦷 **«Sensitive»** – švelnus, tačiau kruopštus jautrių vietų valymas

Nuspaudus įjungimo / išjungimo mygtuką (b) automatiškai įjungiamas dantų šepetėlio režimas «Daily Clean». Norėdami perjungti režimą (-us), kelis kartus paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Norėdami išjungti dantų šepetėlį, spauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol varikliukas sustoja (2 pav.).

Laikmatis

Trumpi trūkčiojantys signalai 30 sekundžių intervalais (vienas pertrūkis) primins jums vienodai laiko skirti visiems keturiems bur-nos ketvirčiams (3 pav.). Ilgi trūkčiojantys signalai (du pertrūčiai) informuos, kad praėjo profesionalų rekomenduojamas 2 minučių trukmės valymo laikas.

Jeigu dantų šepetėlis išjungiamas valant, 2 minutes įsimenamas praėjęs valymo laikas. Pristabdžius prietaisą daugiau negu 2 minutes, laikmatis nustatomas iš naujo.

«Pulsonic» dantų šepetėlio galvutės

Kasdieniam kruopščiam valymui rekomenduojame «Pulsonic CLEAN» dantų šepetėlio galvutę. Jos šereliai švariai valo tarpdančius, dantų paviršius ir dantenų liniją.

«Pulsonic SENSITIVE» dantų šepetėlio galvutė rekomenduojama švelniam jautrių vietų valymui. Jos pagrindiniai šereliai ir minkšti šereliai valo kruopščiai, bet švelniai.

Valymo rekomencijos

Išjunkite kotelį ir nuimkite šepetėlio galvutę. Gerai nuskalaukite dantų šepetėlio galvutę ir kotelį tekančiu vandeniu. Nausausinkite prieš surinkdami dantų šepetėlį. Įstatykite švarų ir sausą kotelį į kroviklį. Kroviklį (f) ir kelioninį dėklą (g) valykite tik drėgna šluoste. Kroviklio negalima merkti į vandenį (5 pav.). Lai-kykite švarų ir sausą dantų šepetėlį / dantų šepetėlio galvutes tik kelioniniame dėkle.

Pastaba: Rinkinio sudėtis gali kisti priklausomai nuo įgyto modelio.

Aplinkosaugos reikalavimai

Šiame produkte yra baterijos ir/arba perdirbamos elektros įrangos atliekos. Aplinkos saugojimo tikslais, neišmeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis, bet pridukite perdirbimui į elektros atliekų surinkimo punktą.



Garantija

Šiam prietaisui PROCTER & GAMBLE INTERNATIONAL OPERATIONS S.A., adresu 47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Šveicarija, suteikia 2 metų garantiją, skaičiuojant nuo jo įsigijimo datos.

Garantiniu laikotarpiu mes nemokamai pašalinsime dėl kokius prietaiso defektus, atsiradusius dėl gamybos ir medžiagų broko. Priklausomai nuo gedimo mes nusprendžiame, ar prietaisas turi būti taisomas arba keičiamos jo dalys, ar visas prietaisas turi būti pakeistas nauju. Garantija galioja kiekvienoje šalyje, kur šis prietaisas tiekiamas „Braun“ ar jo paskirto platintojo. Garantija negalioja šiais atvejais: gedimai, atsiradę dėl netinkamo prietaiso naudojimo, įprastinis nusidėvėjimas, ypač kalbant apie šepetėlio galvutes, taip pat defektai, neturintys įtakos prietaiso funkcionalumui. Garantija nustoja galioti, jei prietaiso remontas vykdytas tai daryti neįgaliotų asmenų ir jei naudotos neoriginalios „Braun“ dalys. Norėdami gauti garantinį aptarnavimą, atvežkite visą prietaisą arba atsiųskite jį su pirkimo kvitu į „Oral-B Braun“ įgaliotąjį klientų aptarnavimo centrą. Ši garantija niekaip nepaveikia Jūsų įstatymų nustatytų teisių.

Garantija pakeičiamoms dantų šepetėlio galvutėms

„Oral-B“ garantija negalios, jeigu elektrinio įkraunamo kotelio pažeidimas bus susijęs su kitokio nei „Oral-B“ prekės ženklą pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių naudojimu. „Oral-B“ nerekomenduoja naudoti kitokių nei „Oral-B“ prekės ženklą pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių.

- „Oral-B“ nekontroliuoja kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių kokybės. Todėl negalime užtikrinti kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių, kurios nebuvo pakuotėje su koteliu įsigyjant pirkinį, valymo kokybės.
- „Oral-B“ negali užtikrinti kitų nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių tinkamo pritvirtinimo prie kotelio.
- „Oral-B“ negali numatyti kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių ilgalaikiškumo naudojant kartu su „Oral-B“ koteliu.

Visos „Oral-B“ pakeičiamos dantų šepetėlio galvutės turi „Oral-B“ logotipą ir atitinka aukščiausius „Oral-B“ kokybės standartus. „Oral-B“ neparduoda pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių ar kotelio dalių kitokiu nei „Oral-B“ pavadinimu.

Iepazīstieties ar Oral-B!

Jūsu zobu birste ir rūpīgi izstrādāta, lai jums un jūsu ģimenei nodrošinātu unikālu, drošu un efektīvu zobu tīrīšanu. Tomēr, izmantojot elektriskās ierīces, vienmēr jāievēro pamata piesardzības pasākumi.

Pirms lietošanas izlasiet visus norādījumus.

BRĪDINĀJUMS

- Nenovietojiet lādētāju ūdenī vai šķidrumā un neglabājiet to vietā, kur tas var nokrist vai var tikt ievilkts vannā vai izlietnē. Nesniedzieties pēc lādētāja, kas iekritis ūdenī. Nekavējoties atvienojiet strāvas padevi.
- Šai ierīcei ir baterijas, kas nav maināmas. Neizjauciet ierīci, ja vien nav jāizņem baterija. Izņemot bateriju pirms izmešanas, rīkojieties piesardzīgi, lai neradītu īssavienojumu starp pozitīvo (+) un negatīvo (-) spaili.
- Atvienojot no strāvas padeves, vienmēr satveriet kontaktspraudni, nevis vadu. Neaizskariet kontaktspraudni ar mitrām rokām. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Ja jums tiek veikta mutes dobuma ārstēšana, pirms lietošanas konsultējieties ar zobārstu.
- Šī zobu birste ir paredzēta individuālai lietošanai, un to nedrīkst izmantot vairākiem pacientiem zobārstniecības praksē vai iestādē.
- Katram ģimenes loceklim ieteicams lietot atsevišķu zobu birstes korpusu.
- Šī ierīce satur magnētus un enerģē magnētisko lauku. Ja izmantojat medicīnisku ierīci vai arī jums ir implantēta medicīniska ierīce un jums ir jautājumi par drošu šīs zobu birstes lietošanu, sazinieties ar medicīniskās ierīces ražotāju vai ārstu.

Lai nesalauztu zobu birstes uzgali un tādējādi nesabojātu zobus, ievērojiet tālāk norādīto:

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai zobu birstes uzgali nav nolietojies. Pārtrauciet lietot zobu birsti, ja tās uzgali ir nolietojies. Nekad nelietojiet ierīci bez zobu birstes uzgala.
- Ja zobu birstes korpuss ir nokritis, pirms nākamās lietošanas jānomaina zobu birstes uzgali pat tad, ja nav redzamu bojājumu.

- Zobu birstes uzgali jānomaina reizi 3 mēnešos vai agrāk, ja tas ir nolietojies.
- Rūpīgi notīriet zobu birstes uzgali pēc katras lietošanas reizes (skat. nodaļu «Tīrīšanas ieteikumi»). Pareiza tīrīšana garantē zobu birstes lietošanas drošumu un funkcionalitāti.

SVARĪGI!

- Periodiski pārbaudiet, vai produkts/vads nav bojāts. Nesalieciet un nespiediet vadu, kā arī gādājiet, lai tas neiesprūstu. Ja produkts/vads ir bojāts, nogādājiet to Braun/ Oral-B servisa centrā. Bojātu vai nefunkcionējošu ierīci vairs nedrīkst izmantot. Nepārveidojiet un neremontējiet ierīci. Tas var izraisīt aizdegšanos, elektriskās strāvas triecienu vai traumu. Nekad neievietojiet nekādus priekšmetus nevienā ierīces atvērumā.
- Nav ieteicams lietošanai bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem. Bērni un personas ar fiziskiem, sensoriem vai garīgiem traucējumiem vai arī bez atbilstošas pieredzes un zināšanām drīkst lietot šīs zobu birstes, ja tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par drošu ierīces lietošanu un apzinās ar ierīces lietošanu saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst tīrīt un apkopt šo ierīci.

- Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci.
- Lietojiet šo produktu tikai šajā lietošanas instrukcijā norādītajam mērķim. Nelietojiet piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs. Lietojiet tikai komplektācijā iekļauto lādētāju.

Apraksts

- Zobu birstes uzgalis
- Ieslēgšanas/izslēgšanas poga (režīma izvēle)
- Režīma indikatori
- Uzlādes līmeņa indikator (tikai divu režīmu ierīcē)
- Korpuss
- Lādētājs

Piederumi (atkarībā no modeļa):

- Ceļošanas futrālis

Piezīme: Saturs var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

Specifikācijas

Sprieguma specifikācijas, lūdzu, skatīt lādētāja apakšā.

Trokšņu līmenis: ≤ 65 dB (A)

Uzlādēšana un ekspluatācija

Zobu birste ir elektrodroša un piemērota lietošanai vannasistabā.

- Pievienojiet lādētāju (f) elektrības padevei un novietojiet zobu birstes korpusu (e) uz lādētāja (1. attēls).
- Uzlādes laikā indikators (d) pakāpeniski iedegas/nodziest vai visi 3 režīma indikatori pakāpeniski iedegas/nodziest (atkarībā no modeļa). Kad zobu birste ir pilnībā uzlādēta, indikators(i) nodziest. Pilns uzlādes cikls parasti ilgst 24 stundas, un ar to pietiek regulārai zobu tīrīšanai (divreiz dienā pa divām minūtēm) līdz divām nedēļām.
- Ja baterijas uzlādes līmenis ir zems, mirgo uzlādes indikatori (d) vai pēc zobu birstes izslēgšanas pāris sekundes mirgo visi 3 režīma indikatori (atkarībā no modeļa). Tad ir ieteicams zobu birsti uzlādēt.

- Lai nodrošinātu maksimāli ilgu atkārtoti uzlādējamās baterijas darbības laiku, vismaz reizi 6 mēnešos atvienojiet lādētāju un regulāras lietošanas gaitā pilnībā izlādējiet korpusu.

Zobu birstes lietošana

Tīrīšanas metode

- Uzlieciet zobu birstes uzgali uz korpusa. Samitriniet zobu birstes uzgali un uzklājiet jebkāda veida zobu pastu. Lai izvairītos no šlakstīšanās, pirms zobu birstes ieslēgšanas turiet tās uzgali pie zobiem.
- Pielieciet zobu birstes uzgali pie augšzobu ārējās virsmas. Zobu birstes sariņiem ir jābūt novietotiem pie zobiem ieslīpi attiecībā pret smaganām.
- Ieslēdziet zobu birsti un sāciet tīrīt zobus ar nelielām apļveida kustībām (4. attēls). Tīrīšanas laikā nedaudz piespiediet zobu birsti. Pēc dažām sekundēm virziet zobu birsti tālāk. Ar tādām pašām kustībām tīriet visu zobu iekšpusi, ārpusi un košānas virsmas ieteiktās 2 minūtes.
- Lai izvairītos no šlakstīšanās, izslēdziet zobu birsti pirms izņemam no mutes, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (b).

Pirmo reizi izmantojot zobu birsti, varat just nelielu kņudināšanu vai durstīgu sajūtu. Šīs sajūtas mazināsies, kad zobi un smaganas pieradīs pie jaunā zobu tīrīšanas veida. Elektriskās zobu birstes pirmajās lietošanas dienās smaganas var nedaudz asiņot. Parasti pēc dažām dienām asiņošanai vajadzētu beigties. Ja tā nebeidzas pēc 2 nedēļām, konsultējieties ar zobārstu vai zobu higiēnistu.

Tīrīšanas režīmi (atkarībā no modeļa)

Zobu birstei ir dažādi tīrīšanas režīmi dažādām mutes dobuma higiēnas vajadzībām:

🦷 **«Ikdienas tīrīšana»** — maigai, efektīvai mutes dobuma tīrīšanai.

💎 **«Baltināšana»** — baltināšanas režīms retai vai ikdienas tīrīšanai.

🦷 **«Jutīgām zonām»** — saudzīga, taču rūpīga jutīgo zonu tīrīšana

Nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (b), zobu birste automātiski darbojas ikdienas tīrīšanas režīmā. Lai pārslēgtu citu režīmu, vairākas reizes piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Lai izslēgtu zobu birsti, nospiediet un turiet nospiestu ieslēg-

šanas/izslēgšanas pogu, līdz motors apstājas (2. attēls).

Taimeris

Īss signāls ik pēc 30 sekundēm (viens pārtraukums) atgādina, lai jūs vienmērīgi iztīrītu visus četrus mutes kvadrantus (3. attēls).

Garš signāls (divi pārtraukumi) norādis speciālistu ieteiktā 2 minūšu zobu tīrīšanas laika beigas.

Ja izslēdzat zobu birsti tīrīšanas laikā, atlikušais tīrīšanas laiks būs saglabāts atmiņā vēl 2 minūtes. Ja pauze būs ilgāka par 2 minūtēm, taimeris tiks atiestatīts.

Pulsonic zobu birstes uzgaļi

Pulsonic CLEAN zobu birstes uzgaļi ir ieteicams izmantot rūpīgai ikdienas tīrīšanai. Tā sariņi nodrošina rūpīgu zobu starpu, košanas virsmu tīrīšanu, kā arī tīrīšanu pie smaganu virsmas.

Pulsonic SENSITIVE zobu birstes uzgaļi ir ieteicams izmantot saudzīgai jutīgo zonu tīrīšanai. Tā standarta maigie sariņi tīra rūpīgi, taču saudzīgi.

Tīrīšanas ieteikumi

Izslēdziet korpusu un noņemiet zobu birstes uzgaļi. Tekošā ūdenī rūpīgi noskalojiet gan zobu birstes uzgaļi, gan korpusu. Noslaukiet tos un pēc tam salieciet kopā. Tīro un sauso korpusu novietojiet uz lādētāja. Lādētāju (f) un ceļošanas futrāli (g) var tīrīt tikai ar mitru drānu. Lādētāju nekādā gadījumā nedrīkst ievietot ūdenī (5. attēls). Tīras un sausas zobu birstes/zobu birstes uzgaļus glabājiet tikai ceļošanas futrālī.

Ievērojiet: saturs var atšķirties, atkarībā no iegādātā modeļa.

Paziņojums par vides aizsardzību

Produkts satur baterijas un/vai pārstrādājamus elektriskos atkritumus. Lai aizsargātu apkārtējo vidi, neizmetiet produktu sadzīves atkritumos, bet pārstrādāšanas nolūkā nogādājiet to elektrisko atkritumu savākšanas punktos.



Servisa nodrošināšana

Šim produktam mēs nodrošinām 2 gadu bezmaksas servisu no produkta iegādes

dienas. Servisa nodrošināšanas laikā, veicot remontu vai nomainot bojātās produkta detaļas, mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies ražošanas procesā. Ja produktu nav iespējams salabot, to var apmainīt pret jaunu vai analogisku produktu. Šī servisa nodrošināšana ir spēkā jebkurā valstī, kurā šo produktu piedāvā Braun vai tā pilnvaroti izplatītāji. Servisa nodrošināšana neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā; normālu ierīces nolietojumu, īpaši attiecībā uz zobu birstes uzgaļiem; defektiem, kuri būtiski neietekmē ierīces darbību vai tās vērtību. Servisa nodrošināšana nav spēkā, ja remontu ir veikusi persona, kura nav pilnvarota to darīt, kā arī ja remonta laikā nav izmantotas oriģinālās Braun detaļas. Lai veiktu bezmaksas ierīces remontu servisa nodrošināšanas laikā, griezieties Braun pilnvarotā servisa centrā, līdzi ņemot ierīci un pirkuma čeku. Patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem un šie noteikumi neietekmē patērētāja ar likumu noteiktās tiesības.

Zobu birstes maināmo uzgaļu servisa nodrošināšana

Oral-B servisa nodrošināšana tiks anulēta, ja tiks konstatēts, ka elektriskāatkārtoti uzlādējamā roktura bojājums ir saistīts ar citu zīmolu zobu birstemaināmo uzgaļu izmantošanu. Oral-B neiesaka izmantot citu zīmolu maināmos zobu birstes uzgaļus.

- Oral-B neatbild par citu zīmolu maināmo zobu birstes uzgaļu kvalitāti. Tādēļ, ja izmantojat citu zīmolu maināmos zobu birstes uzgaļus kopā ar elektrisko, uzlādējamu rokturi, mēs nevaram nodrošināt tādas tīrīšanarezultātus, kādi tika piedēvēti sākotnējā pirkuma laikā.
- Oral-B nevar nodrošināt to, ka citu zīmolu maināmie zobu birstes uzgaļilabi derēs rokturim.
- Oral-B nevar paredzēt citu zīmolu maināmo zobu birstes uzgaļu ietekmuz roktura nolietojumu ilgtermiņā.

Uz visiem Oral-B maināmajiem zobu birstes uzgaļiem ir Oral-B logotips un tie atbilst Oral-B augstajiem kvalitātes standartiem. Oral-B nepārdod maināmos zobu birstes uzgaļus un roktura daļas ar citu zīmolu.

Tere tulemast kasutama Oral-B-d!

Teie hambahari on hoolikalt disainitud, pakkumaks teile ja teie perele ainulaadset, turvalist ja tõhusat harjamiskogemust. Elektriliste toodete kasutamisel tuleb siiski alati järgida põhilisi ohutusabinõusid.

Enne kasutamist lugege kõiki juhiseid.

HOIATUS

- Ärge asetage laadijat vette ega muusse vedelikku. Ärge hoidke laadijat kohas, kust see võib kukkuda või võidakse tõmmata vanni või kraanikaussi. Kui laadija on vette kukkunud, ärge pange kätt vette, et seda välja võtta. Tõmmake juhe kohe pistikupesast välja.
- See seade sisaldab akusid, mida ei saa vahetada. Ärge võtke toodet lahti, v.a aku eemaldamiseks. Seadme kõrvaldamiseks akut eemaldades olge ettevaatlik, et mitte lühistada positiivset (+) ja negatiivset (-) klemmi.
- Seadet pistikupesast eemaldades tõmmake alati pistikust, mitte juhtmest. Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega. See võib põhjustada elektrilöögi.
- Kui saate suuhaiguse ravi, pidage enne toote kasutamist nõu hambaravi spetsialistiga.
- Hambahari on isiklik hügieeniseade ega ole mõeldud hambaravikabinetis või -asutuses mitmel patsiendil kasutamiseks.
- On soovitatav, et iga pereliige kasutab individuaalseid harjaversi.
- See seade sisaldab magneteid ja tekitab magnetväljasid. Kui kasutate meditsiineseadet või kui teile on siirdatud meditsiineseade ja teil on küsimusi selle hambaharja turvalise kasutamise kohta, konsulteerige meditsiiniseadme tootja või arstiga.

Vältimaks harjapea purunemist, mis võib kahjustada hambaid:

- Veenduge enne iga kasutuskorda, et harjapea on õiges asendis. Lõpetage hambaharja kasutamine, kui harjapea enam korralikult ei kinnitu. Ärge kunagi kasutage hambaharja ilma harjapeata.
- Kui hambaharja käepide kukub maha, tuleb harjapea enne järgmist kasutuskorda välja vahetada, isegi kui nähtavaid kahjustusi pole
- Vahetage harjapea välja iga 3 kuu järel või varem, kui harjapea on kulunud.

- Puhastage harjapead korralikult pärast iga kasutuskorda (vt peatükki «Puhastus-soovitused»). Korralik puhastamine tagab hambaharja ohutu kasutamise ja probleemideta tööea.

TÄHELEPANU

- Kontrollige toodet/juhet regulaarselt kahjustuste suhtes. Vältige juhtme kinnijäämist, muljumist ja järsult painutamist. Kui toode/juhe on kahjustatud, viige see Brauni/ Oral-B teeninduskeskusesse. Kahjustunud või mittetöötavat seadet ei tohi kasutada. Ärge muutke ega remontige toodet. See võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastuse. Ärge sisestage seadme avasse ühtegi eset.
- Alla 3-aastastel lastel pole soovitatav toodet kasutada. Neid hambaharju tohivad kasutada lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete ja väheste kogemuste ja teadmistega isikud, kui nad tegelevad nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all, kasutades seadet turvalisel viisil ning mõistes kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.

- Kasutage seda toodet ainult ettenähtud otstarbel ja kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Ärge kasutage seadmega lisavarustust, mida tootja pole heaks kiitnud. Kasutage ainult seadmega kaasnenud laadijat.

Kirjeldus

- a Harjapea
- b Sees/väljas-nupp (režiimi valik)
- c Režiimiindikaatorid
- d Laadimisindikaator (ainult 2-režiimilisel seadmel)
- e Käepide
- f Laadimisseade

Tarvikud (sõltuvalt mudelist):

- g Reisivutlar

Märkus: sisu võib olenevalt ostetud mudelist varieeruda.

Spetsifikatsioonid

Pingenäitajaid vt laadimisseadme põhjalt.
Müratase: ≤ 65 dB (A)

Laadimine ja kasutamine

Teie hambahari on elektriliselt ohutu ja ette nähtud vannitoas kasutamiseks.

- Ühendage laadimisseade (f) pistikupessa ja asetage käepide (e) laadimisseadmele (pilt 1).
- Laadimise ajal indikaatori tuli (d) tugevneb/hääbub või kõik 3 režiimi indikaatorit tugevnevad/hääbuvad (sõltuvalt mudelist). Tuli kustub (tuled kustuvad), kui hambahari on täielikult laetud. Täislaadimisele võib kuluda kuni 24 tundi ja see võimaldab kuni 2 nädalat tavapärasest harjamist (2 minutit kaks korda päevas).
- Kui aku on tühjenemas, siis laadimisindikaatori (d) tuli vilgub või kõik 3 režiimi indikaatorit vilguvad mõne sekundi jooksul pärast hambaharja välja lülitamist (sõltuvalt mudelist). Siis on soovitatav hambaharja laadida.
- Laetava aku maksimaalse mahutavuse säilitamiseks eemaldage vähemalt kord iga 6 kuu jooksul laadimisseade vooluvõrgust ja laske käepidemel tavalise kasutamisega täiesti tühjaks saada.

Hambaharja kasutamine

Harjamistehnika

- Lükake harjapea käepidemele. Tehke harjapea märjaks ja kandke sellele mis tahes hambapastat. Pritsimise vältimiseks juhtige harjapea esmalt hammasteni ja alles siis lülitage hambahari sisse.
- Asetage harjapea ülemiste hammaste välimisele pinnale. Hambaharja harjased peaksid olema asetatud hammastele veidi igemejoone suunas kaldu.
- Lülitage hambahari sisse ja alustage kergete ringjate liigutustega harjamist (pilt 4). Harjamise ajal rakendage kerget survet. Pärast mõne sekundi möödumist juhtige harjased järgmisele pinnale. Harjake oma hammaste sisemisi, välimisi ja närimispindasid sama liigutusega kogu suu ulatuses soovitusliku 2 minuti jooksul.
- Pritsimise vältimiseks lülitage oma hambahari välja enne selle suust välja võtmist, vajutades selleks sisse/välja-nuppu (b).

Esimest korda hambaharja kasutades võite tunda kerget ködi- või kihelustunnet. Seda-mööda, kuidas teie hambad ja igemed puhastamisega harjuvad, see kaob. Iga elektrihambaharja kasutamise esimestel päevadel võivad igemed õrnalt veritseda. Üldiselt peaks veritsemine mõne päeva pärast peatuma. Kui see pärast 2 nädala möödumist ikka jätkub, pidage nõu hambarsti või hambahügieenikuga.

Puhastusrežiimid (sõltuvalt mudelist)

Teie hambahari pakub erinevaid harjamisrežiime erinevate suuhooldusvajaduste jaoks:

🦷 «**Igapäevane puhastus**» – suu õrn ja tõhus puhastamine.

💎 «**Valgendav**» – valgendusrežiim aeg-ajalt või igapäevaseks kasutamiseks.

🦷 «**Tundlik**» – õrn, ent põhjalik tundlike piirkondade puhastus

Sisse/välja-nuppu (b) vajutades käivitub teie hambahari automaatselt režiimis «igapäevane puhastus». Režiimide vahel ümber lülitamiseks vajutage sisse/välja-nuppu. Hambaharja välja lülitamiseks vajutage ja hoidke sisse/välja-nuppu, kuni mootor peatub (pilt 2).

Taimer

Lühike katkendlik heli 30-sekundiste vahedega (üks paus) tuletab teile meelde, et harjata tuleb võrdset suu kõiki nelja veerandit

(pilt 3). Pikk katkendlik heli (kaks pausi) viitab spetsialistide soovitatud 2-minutilise harjamisaja lõpule.

Kui hambahari lülitatakse harjamise ajal välja, jääb senine harjamiskestus 2 minutiks seadme mälusse. Kui paus on pikem kui 2 minutit, siis taimer lähtestub.

Harjapead Pulsonic

Harjapea Pulsonic **CLEAN** on soovitatav igapäevaseks põhjalikuks puhastamiseks. Selle harjased puhastavad põhjalikult nii hambavahesid ja -pindu kui ka igemepiiri.

Harjapea Pulsonic **SENSITIVE** on soovitatav tundlike piirkondade põhjalikuks puhastamiseks. Selle peamised sirged ja pehmed harjased puhastavad põhjalikult, kuid õrnalt.

Puhastamissoovitused

Lülitage käepide välja ja eemaldage harjapea. Loputage nii harjapead kui ka käepidet põhjalikult voolava vee all. Enne uuesti kokupanekut pühkige need kuivaks. Asetage puhas ja kuivatatud käepide laadimisseadmele. Laadimisseadet (f) ja reisivutlarit (g) tuleks puhastada ainult niiske lapiga. Laadimisseadet ei tohiks kunagi vette panna (pilt 5). Hoidke puhas ja kuiva hambaharja/harjapäid ainult reisivutlaris.

Märkus: Sisu võib erineda sõltuvalt ostetud mudelist.

Keskkonnanohiu teave

Toode sisaldab akut/patareisid ja/või taaskasutatavaid elektrijäätmeid. Keskkonna kaitseks mitte visata patareisid, akut ja/või taaskasutatavaid elektrijäätmeid olmejäätmete hulka, vaid viia need taaskasutuseks selleks ettenähtud vastuvõtupunkti.



Pretensiooni esitamise õigus

Tootele kehtib kaheaastane pretensiooni esitamise õigus, mis hakkab kehtima seadme ostukuupäevast. Pretensioonide esitamise aja jooksul kõrvaldatakse tasuta kõik seadme puudused, mis tulenevad materjali- või ehitusvigadest, seda kas toote vigaste osade parandamisega või seadme täieliku väljavahetamisega. Pretensiooni esitamise õigus kehtib kõikides riikides, kuhu Braun või tema ametlik edasimüüja toodet tarnivad.

Pretensiooni alla ei kuulu: valest kasutamisest põhjustatud kahjustused, eelkõige harjapeade loomulik kulumine, samuti hooletust kasutamisest tingitud puudused, mis seadme väärtust või toimimist oluliselt ei mõjuta. Pretensiooni esitamise õigus kaotab kehtivuse, kui seadet parandavad volitamata isikud ja kui selleks ei kasutata Brauni originaalvaruosasid.

Pretensiooni esitamise õiguse kasutamiseks selle kehtimise perioodil toimetage ise või saatke kogu seade koos ostutšekiga volitatud Oral-B Brauni klienditeeninduskeskusesse ja/või oma jaemüüjale. Tarbijal on seadusest tulenevad õigused ja antud reeglid ei välista tarbija muid seadusest tulenevaid õigusi.

Vahetatavate harjapeade kasutamine seoses pretensiooni esitamise õigusega

Pretensiooni esitamise õigus kaotab kehtivuse kui elektrilise laetava käepideme kahjustus on tekitatud vahetusharjapeade kasutamisest, mis ei ole Oral-B vahetusharjapead. Oral-B ei soovita kasutada vahetusharjapeasid, mis ei ole Oral-B vahetusharjapead.

- Oral-B firmal puudub kontroll teiste firmade vahetusharjapeade kvaliteedi üle. Seega me ei saa tagada teiste firmade vahetusharjapeade puhastustõhusust, nagu on kirjeldatud ka elektrilise laetava käepideme algse ostu hetkel.
- Oral-B ei saa tagada muude vahetusharjapeade sobivust käepidemega.
- Oral-B ei saa ette näha muude vahetusharjapeade pikaajalist toimet käepideme kulumisele.

Kõigil Oral-B vahetusharjapeadel on Oral-B logo ja nad vastavad Oral-B kõrgetele kvaliteedistandarditele. Oral-B ei müü vahetatavaid harjapeasid ega käepideme osi ühegi teise brändinime all.

